



《苦修神学著作》

/ 圣亚丰索著 /

/ 戴超译 /

/ 王保禄校阅 /



序言

必读：

我出版了几部灵修著作：关于朝拜圣体、耶稣基督的苦难、圣母玛利亚的荣耀；此外，还有一部反对唯物论和自然神论的著作，以及其它虔敬的小论文。最近我推出了一部关于我们救主耶稣圣婴的作品，题为《圣诞节的九日敬礼》；另一篇题为《为死亡做准备》。除了关于永恒格言的那篇，对默想和讲道最有用，其中还增加了九篇适合在天主惩罚季节「指天灾人祸的时候，都是天主对人类罪恶的惩罚（路 13：2 - 5）。」的论文。但我不认为我写了比现在更有用的作品，我在其中谈到祈祷是获得救赎的必要和确定的手段，以及我们为此目的所需要的所有圣宠。如果在我的能力范围内，我会向世界上的每一个天主教徒分发一份副本，以向他展示祈祷为救赎是绝对必要的！

（注：materialism：唯物论：指以物质作基础，来解释世界的理论，而否认超物质的因素。deism：自然神论；自然神教：一种虽不否认神的存在，却拒绝接受基督徒对神和宇宙传统看法的论调。novena：九日敬礼：一连举行九日的宗教活动，如祈祷、听道、游行等。连续举行九日，或每週、每月于特定日期，连续举行九次。源自圣神降临前之九日祈祷（宗：1：12-14）。教宗逝世举行的九日敬礼弥撒称为 Pope's Novena。）

我这样说是因为，一方面，我看到整本《圣经》和所有的神圣教父们都教导我们，祈祷的绝对必要性；而另一方面，我看到基督徒在实践这种伟大的救恩方法时非常粗心。而且，更可悲的是，我看到传教士对他们的羊群，和听告解神父对他们的忏悔者谈论它时，不太在意这件事！此外，我看到，即使是现在流行的灵修书籍也没有充分说明它。因为没有任何一件事情比祈祷，更能使传道者、听告解神父和灵修书籍，应该以更多的热情和精力去坚持它！不仅如此，他们还教导了许多使我们保持在天主圣宠中的极好方法，例如避免犯罪的机会，经常参加圣事，抵抗诱惑，聆听天主圣言，默想永恒的真理，以及其它方法。我承认，所有这些都是最有用的；但是，我要说，如果我们

忘记祈祷，在讲道、默想以及灵修生活大师指出的所有其它方法中，又有什么益处呢？因为我们的主已经宣布：祂不会将祂的圣宠赐给不祈祷的人。“现在你们祈求，就必定得着！”（若 16：24）。（注：Fathers of the Church：教父：教会初期的神学家称为教父。）

没有祈祷，在天主上智安排的正常过程中，我们所做的所有默想、所有决心、所有承诺，都将毫无用处。如果我们不祈祷，我们将永远不忠于天主的默感启示，以及我们对祂所做的承诺。因为，要想真正行善、战胜诱惑、实践美德、遵守天主的戒律，仅仅接受天主的启示，去默想，下定决心，都是不够的，此外，我们还需要天主的实际佑助；并且，我们很快就会看到，除了那些祈祷并坚持不懈地祈祷的人之外，祂不会给予这种佑助。（注：divine providence：天主上智的安排；天主照顾；天佑：指慈爱与全知的天主，对受造物的照顾和引导。）我们所领受的光照启示，以及我们所作出的仔细考虑和坚定决心，当我们处于危险之中，并被诱惑去违背天主的戒律时，有助于激励我们去祈祷；因为那时祈祷会使我们获得天主的佑助，我们将免于罪恶；但如果在这种时刻我们不祈祷，我们就会迷失而堕落。我以这种观点作为这本书的“序言”，是为了让我的读者感谢天主给他们机会，通过这本小册子，得到更深入地反思祈祷重要性的圣宠；对于所有得救的成年人，通常都是通过这种唯一的圣宠方式而得救的。因此，我要求我的读者感谢天主；因为当祂赐予光明和圣宠来祈祷时，这无疑是一种大慈大悲！

那么，我希望你，我亲爱的兄弟姐妹，在读完这本小册子后，从今日起，无论何时，每当你想冒犯天主时，你都不要忽视在祈祷中不断地求助于天主。如果在过去，你的良心背负了许多罪孽，要知道造成这种情况的原因是你忽视了祈祷，而没有祈求天主的佑助，来抵抗袭击你的诱惑。

因此，我祈求，你以最大的注意力，一遍又一遍地阅读它；不是因为它是我的作品，而是因为它是天主为了你永恒的救恩，而为你提供的一种方式，从而让你明白祂希望你得救。在你自己读完之后，请尽可

能让你更多的朋友和邻居也读一读。现在让我们奉主的圣名开始！

祈祷的定义

圣保禄宗徒写信给爱徒弟茂德，劝勉他说：“首先我劝导众人，要为一众人恳求、祈祷、转求和谢恩！”（弟前 2: 1）。圣多玛斯（St. Thomas）解释说：祈祷是正确地将灵魂高举归向天主。请愿是祈求确定对象的那种祈祷；当所寻求的事物不确定时，就像我们说：“天主啊，请帮助我！”这叫做恳求。恳请是一种庄严的恳求，或代表我们敢于请求帮助的理由；就像我们说：“主啊，以祢的十字架和苦难，拯救我们吧！”最后，感恩是对所获得的益处的感激回报，因此，圣多玛斯（St. Thomas）说，我们应该获得更大的恩典。教会圣师说：从严格意义上来说，祈祷意味着求助于天主；但就其一般含义而言，它包括刚才列举的所有种类。这本书中正是用了这个词的后一种意义。（注：Doctor of the Church：教会圣师；教会博士：乃教会追赠有功于教会之圣人作家的名衔，始于第八世纪。如圣安博、圣业乐、圣思定、圣国瑞、圣巴西略、圣道茂等圣师。1997 年传教区主保圣女小德兰，也被列为最年青的圣师。）

这部作品的构思

因此，为了使自己依附于这个伟大的得救手段，我们必须首先考虑它对我们来说是多么必要，如果我们知道，如何按照我们应该的方式祈求，所有我们可以渴望得到的圣宠，那是多么的强大啊！如何像我们应该的那样要求它们。因此，在第一部分，我们将首先谈到祈祷的必要性和力量；其次是使它在天主面前有效的必要条件。然后，在第二部分，我们将证明祈祷的圣宠，是天主赐给所有人的；在那里，我们将讨论圣宠通常运作的方式。（译者注：《苦修神学著作》的第二部分，其中多是神学引证，以及对一些异端邪说的反驳，极其抽象繁琐，故此不翻译。）

目 录

序言	3
第一部分：祈祷的必要性、力量和条件	7
第一章：祈祷的必要性	7
1. 祈祷是得救的必要手段.....	7
2. 没有祈祷就不可能抗拒诱惑和遵守诫命.....	11
3. 祈求圣人圣女.....	15
4. 圣母的代祷转求.....	21
第二章：祈祷的力量	26
1. 祈祷的优点及其在天主面前的力量.....	26
2. 祈祷抵抗诱惑的力量.....	27
3. 天主随时准备聆听我们.....	30
4. 我们不应该局限于要求小事。祈祷比默想更好.....	31
第三章：祈祷的条件	37
1. 必备条件是什么？.....	37
2. 我们应该谦卑地祈祷.....	42
3. 我们应该怀着信心祈祷.....	46
4. 祈祷所需的毅力.....	58

第一部分：祈祷的必要性、力量和条件

第一章：祈祷的必要性

1. 祈祷是得救的必要手段

白拉奇异端学说（Pelagianism）的错误之一，就是断言祈祷不是得救所必需的。该异端邪说的作者白拉奇（Pelagius）说：人类只会因忽视理解必须学习的真理而受到诅咒。多么令人惊讶啊！圣奥斯定（St. Augustine）说：“白拉奇讨论了一切，除了如何祈祷。”然而，正如圣人所主张和教导的，祈祷是获得“圣人的科学”的唯一途径；根据圣雅各伯（St. James）的经文：“你们中谁若缺乏智慧，就该向那慷慨施恩于众人，而从不斥责的天主祈求，天主必赐给他。”（雅 1：5）。（注：Pelagianism：白拉奇（齐）学说：五世纪初之异端学说，否认原罪及圣宠之重要性。圣奥斯定曾为文驳斥。Science of the Saints：圣人的科学：探索灵修的方向和动力的学问，在众多模范圣人圣女的生平事迹和著作中，得到启示。）

《圣经》非常清楚地指出，如果我们要得救，祈祷是多么的必要。”我们应当时常祈祷，不要灰心。”（路 18：1）。“醒寤祈祷吧！免陷于诱惑！”（玛 26：41）。“你们求，必要给你们！”（玛 7：7）。根据神学家们的一致意见，“我们应当”、“祈祷”、“求”等字句，强加了戒律的意义，并表示祈祷的必要性。

威克利夫（Wickliffe）说：要理解这些经文，不完全是关于祈祷，而只是关于善行的必要性，因为在他的系统中，祈祷只是行善；但这是他的严重错误，并被教会明确谴责。因此，莱修斯（Lessius）写道：否认祈祷是成年人得救所必需的，这是异端邪说；因为从《圣经》中可以明显地看出，祈祷是一种手段，没有它，我们就无法获得救恩所必需的帮助。

其原因是显而易见的。没有天主圣宠的佑助，我们就不能做任何善事：“因为离了我，你们什么也不能做。”（若 15：5）。圣奥斯定（St. Augustine）对这段话的评论是，我们的天主并没有说：“没有我，你们

什么也不能完成”，而是“没有我，你们什么也不能做”；让我们明白，如果没有天主的圣宠，我们甚至无法开始做一件善事！更重要的是，圣保禄写道：就我们自己而言，我们甚至不能有做善事的愿望。“这并不是说：我们凭自己能够承担什么事，好似出于自己一般；而是说：我们所以够资格，是出于天主，”（格后：3：5）。如果我们甚至连一件善事都想不出来，更不用说我们希望实现它了。（注：good works：善功；善业；善事：（1）对他人的慷慨奉献和协助。（2）遵守十诫和劝谕、热心祈祷、守斋、救济等。）

《圣经》的许多其它段落也教导同样的事情：“我要将我的神赐予你们五内，使你们遵行我的规律，恪守我的诫命，且一一实行。”（则 36：27）。因此，正如圣良一世（St. Leo the Great）教宗所说的：“人除了天主藉着天主的圣宠，使他能行善以外，他是不会做任何善事的。”因此特利腾大公会议（Council of Trent）说：“如果有人断言，没有圣神先前的启示和祂的帮助，人就可以信仰、希望、爱或悔改，正如他应该做的那样，以获得成义的圣宠；那么，让他被诅咒吧。”（注：justification：成义；複义；称义（基）：人因领受圣宠，获得罪赦而成为义人（铎 3：7）。根据天主教主张，人因信仰及善行二者而成义；换言之，人成义不仅是由于信德，也是由于善行，正如身体没有灵魂是死的；同样，信德没有善行也是死的（雅 2：24 - 26）。尽管天主教与基督教在定义上各自表述，二者均同意，罪人是经由天主的恩典，因相信主耶稣基督而得成（称）为义人。Ecumenical Council：大公会议：由教宗召集全球主教及有关人士参加的会议。迄今已举行廿一次；最近一次为 1962-1965 年所召开的，第二届梵蒂冈大公会议。）

《马修姆的不完美作品》的作者说：天主赐给一些动物敏捷，给了其它的爪子，给了其它的翅膀，以保全它们的生命；但祂塑造了人，以至于天主自己是他唯一的力量。因此，人类完全无法保障自己的安全，因为天主的旨意是，无论他拥有或能够拥有的一切，都应该完全来自祂的圣宠的帮助。（注：《马修姆的不完美作品》（Opus Imper-

fectum in Matthaeum) 是早期基督教对《玛窦福音》的评论，写于五世纪。它的名字来源于它不完整的事实，省略了《玛窦福音》的一些段落。)

但是这种圣宠不是在天主上智的普通安排中赐予的，除非是那些为它虔诚祈祷的人。根据根纳狄斯 (Gennadius) 的名言：“我们相信，除非得到天主的佑助，否则没有人能接近得救；除非他祈祷，否则没有人值得获得这种佑助。”(注：根纳狄斯是君士坦丁堡的一位长老，他于 458 年成为君士坦丁堡的主教。)

在这两个前提下，一方面，没有圣宠的佑助，我们什么也做不了；另一方面，这种佑助通常只由天主赐予那些虔诚祈祷的人，谁没有看到这样的结果，那就是我们的得救，祈祷是绝对必要的呢？虽然在我们没有任何合作的情况下，得到我们的第一个圣宠，例如信仰或忏悔的召唤，正如圣奥斯定 (St. Augustine) 所说的，天主甚至赐予那些不祈祷的人；然而，圣人却认为，其它的圣宠，特别是毅力的圣宠，除非是为了满足祈祷者的愿望，否则是不会赐予的：“即使我们不祈祷，天主也会赐给我们一些东西，作为信仰的开端。其它的东西，比如毅力，祂只提供给祈祷的人。”

因此，根据圣巴西略 (St. Basil)、金口圣若望 (St. John Chrysostom)、亚历山大的克雷芒 (Clement of Alexandria)、圣奥斯定 (St. Augustine)，以及其他教父神学家们的普遍性教导，都认为祈祷对成年人来说是必要的，不仅是因为戒律的义务（正如他们所说的），而是因为它作为一种得救的手段是必要的。也就是说，在天主上智安排的一般过程中，基督徒不可能不将自己推荐给天主而得救。圣多玛斯 (St. Thomas) 同样教导说：“洗礼后，人必须不断地祈祷，才能进入天堂；因为虽然通过洗礼，我们的罪过得到了赦免，但仍有私欲偏情从内部攻击我们，以及世界和魔鬼从外面来攻击我们。”(注：concupiscence：私欲偏情；七情六欲；贪欲；情欲：意指追求理想过程中，违反理性的（纵欲）倾向，其本身非罪，但易受误导；善用有功，妄用有过。)

使我们确信祈祷的必要性的原因很简单，为了得救，我们必须抗争和征服：“若有人竞赛，除非按规矩竞赛，是得不到花冠的。”（弟后 2：5）。但是没有天主的佑助，我们无法抵抗如此众多强大敌人的力量：现在这种佑助只有通过祈祷才能获得；因此，没有祈祷就没有救恩。

此外，在另一个地方，圣多玛斯（St. Thomas）更清楚地证明了，祈祷是接受天主恩赐唯一的普通方式；他说：无论天主从永恒以来，决定赐予我们什么圣宠，只有当我们为它们祈祷时，祂才会慷慨赐予。圣国瑞（St. Gregory）也这么说：“人通过祈祷，才有资格获得天主从永恒以来，决定赐给他的恩宠。”圣多玛斯（St. Thomas）说：并不是说祈祷是必要的，以便天主知道我们的需要；而是为了让我们知道，求助于天主，以获得拯救我们所必需的帮助，是必要的，并因此承认祂是我们所有美好事物的创造者。因此，天主的法律是，我们应该通过播种谷类，为自己提供面包，通过种植葡萄树，为自己提供葡萄酒；因此，祂也命令我们，应该通过祈祷，来获得救恩所必需的圣宠：“你们求，必要给你们；你们找，必要找着！”（玛 7：7）。

总而言之，我们只是乞丐，除了天主赐予我们的施舍之外，我们一无所有：“我虽然卑微贫苦，我主却对我眷顾。”（咏 40：18）。圣奥斯定（St. Augustine）说：天主渴望并愿意将祂的圣宠倾注在我们身上，但只赐予那些祈祷的人。“天主愿意给予，但只会赐给那些祈求的人。”这句话是在说：“你们求，必要给你们；你们找，必要找着！”（玛 7：7）。因此，圣女德肋撒（St. Teresa）说：由此可见，谁不寻求，谁就得不到。因为水分是植物生命所必需的，以防止它们干枯，因此，金口圣若望（St John Chrysostom）说：我们的得救需要祈祷。或者，正如他在另一个地方所说的，祈祷使灵魂充满活力，正如灵魂使身体充满活力一样：“正如没有灵魂的身体无法生存，因此没有祈祷的灵魂是死的，并散发出令人厌恶的气味。”

他使用这些言词，是因为不把自己托付给天主的人，立刻就开始被罪恶玷污。祈祷也被称为灵魂的食物，因为没有食物，身体就无法维

持；圣奥斯定（St. Augustine）说，没有祈祷，灵魂也无法生存：“正如肉体靠食物得到滋养，人也靠祈祷得到支撑。”神圣的教父们所使用的所有这些比较，都是为了教导人们，为拯救每个人，祈祷是绝对必要的！

2. 没有祈祷就不可能抗拒诱惑和遵守诫命

此外，祈祷是抵御敌人最必要的武器；圣多玛斯（St. Thomas）说：谁不利用它，谁就会失败。他并不怀疑亚当堕落的原因是因为当他受诱惑时，并没有把自己交托给天主：“他犯罪是因为他没有求助于天主的佑助。”圣格拉修斯（St. Gelasius）对反叛的天使说同样的话：“他们徒然领受天主的圣宠，却无法坚持，因为他们没有祈祷。”

圣查理（St. Charles Borromeo）在一封牧函中指出，耶稣基督在《福音》中推荐的所有救恩方法中，祈祷是第一位；当祂称她为“祈祷之所”时，祂已经确定这应该将祂的教会与所有虚假的宗教，区分开来：“我的殿宇，应称为祈祷之所。”（玛 21：13）。圣查理（St. Charles Borromeo）总结说：祈祷是一切美德的开始、进步和完成。因此，在黑暗、苦难和危险中，我们别无希望，只能仰望天主，并以虔诚恳切的祈祷，祈求祂怜悯拯救我们：国王约沙法特（King Josaphat）说：“我们也不知道该做什么，我们的眼睛惟有仰望祢。”（编下 20：12）。（注：pastoral letter：牧函：主教对所属教友之公函。）

这也是达味王（King David）的做法，他除了不断地向天主祈祷，以拯救他脱离敌人的网罗之外，没有其它的安全手段可以躲避他的敌人：“我的眼睛不断地向上主瞻仰，因为祂使我的双脚脱离罗网。”（咏 25：15）。所以他什么也没做，只是祈祷：“我全心呼号，并求祢俯听，上主，我要遵守祢的法令。我呼号祢，求祢救护，我必遵守祢的法度。”（咏 119：145 - 146）。求主转眼看我，怜悯我，拯救我；因为我无能为力，除了祢以外，无人能帮助我。

而且，事实上，我们怎能抵挡我们的敌人，并遵守天主的诫命，尤其是自从亚当的罪孽，使我们变得如此软弱无力，除非我们有祈祷作为

一种手段，使我们可以从天主那里，获得足够的亮光和力量，使我们能够遵守它们？路德（Luther）说：在亚当犯罪之后，人类就绝对不可能遵守天主的戒律；这是亵渎天主的言词！杨森主教（Jansen）也说：有些戒律即使是正义的人，也无法做到，即使他们实际上拥有力量；到目前为止，他的主张是有道理的；但当他说：他们没有使戒律成为可能的圣宠时，教会因此对他添加的内容，进行了公正的谴责！（注：blasphemy：亵渎天主；冒犯天主；诅咒天主：指轻视、怠慢、不恭敬天主之言行。杨森主教（C. O. Jansen, 1585-1638），宣导过激（严厉）主义；他强调原罪彻底破坏了人之本性，人已经没有自由意志，基督救世只限于预定者；1653 及 1713 年，两度被教宗谴责处罚。）

圣奥斯定（St. Augustine）说：的确，人由于软弱，不能以他目前的力量，和赐给众人的一般圣宠，去完成天主的某些命令；但是，他可以通过祈祷，很容易地获得他的救赎，所需要的进一步帮助：“天主不是命令你做不可能的事，而是通过命令，要你做祂建议你能够做的事，去祈求超出你能力范围的；而且祂帮助你，使你能够做到。”这是一篇著名的理论，后来被特利腾大公会议（Council of Trent）采纳并制定为信仰教义。这位圣师立即补充道：“让我们看看从哪里来？”（即人如何能做他不能做的事）。“通过医学，他可以做到他天生的弱点，使他无法做到的事情。”也就是说，通过祈祷，我们可以获得治疗我们软弱的良药；因为当我们祈祷时，天主就会赐给我们力量，去做我们自己无法做的事情。

圣奥斯定（St. Augustine）继续说：我们不能相信，天主会强加给我们要遵守法律，然后使法律成为不可能遵守。因此，当天主向我们表明，我们无法遵守祂所有的命令时，这只是告诫我们，要通过祂赐给我们的普通圣宠，来做更容易的事情，然后，通过祈祷可以获得更大的帮助，来做更困难的事情。”既然认为天主可以命令我们，去做不可能的事情，是荒谬的，那么，我们就被告诫：在容易的事情上该做什么，在困难中该祈求什么。”

但是，人们会问，为什么天主会命令我们，去做靠我们自然力量不可能做的事情呢？正因如此，圣奥斯定（St. Augustine）说，这样，我们就会被激励去祈求帮助，去做那些靠我们自己做不到的事情。“祂命令我们去做一些我们不能做的事情，让我们知道我们应该向祂祈求什么。”在另一个地方：“赐下法律，是要寻求圣宠；赐下圣宠，是要成全法律。”没有圣宠，法律就不能遵守；天主赐予法律，就是要我们常向祂祈求圣宠来遵守它。在另一个地方他说：“法律是好的，如果它被合法地使用；那么，合法地使用法律是什么呢？”

他回答说：“就是当我们根据法律，认识到自己的弱点，并祈求天主的圣宠，来医治我们。”圣奥斯定（St. Augustine）接着说：我们应该使用法律；但目的是什么？就是通过我们发现超出我们力量的法律来学习，知道我们自己无法遵守它，以便我们可以通过祈祷，获得天主的帮助，来治愈我们的弱点。

圣伯尔纳铎（St. Bernard）的教导也是一样的：“我们究竟是什么人，我们究竟有什么力量，能抵挡如此多的诱惑？这当然是天主的旨意；使我们看到自己的不足，并且知道我们没有其他的帮助，应该谦卑地求助于祂的怜悯。”天主知道我们必须祈祷，以保持我们的谦卑，并锻炼我们的信心，这对我们是多么有用的；因此，他允许我们被过于强大的敌人袭击，而我们自己的力量无法战胜他们，不过我们可以通过祈祷，从祂的怜悯中，获得帮助来抵抗他们；特别值得注意的是，人在遭受肉体不纯洁的诱惑时，若不将自己交托给天主，就不能抵挡诱惑。

这个敌人太可怕了，当他和我们一起战斗时，他仿佛夺走了所有的亮光；他让我们忘记所有的默想，所有美好的决心；他使我们也无视信仰的真理，甚至几乎失去对天主惩罚的恐惧。因为他与我们的天性密谋，以最大的暴力，驱使我们沉溺于感官欲乐，在这种时刻不求助于天主的人，就会迷失而堕落。抵御这种诱惑的唯一方法，就是祈祷，正如尼沙的圣国瑞（St. Gregory of Nyssa）所说的：“祈祷是贞洁的堡垒”；在他之前，所罗门说：“但我知道，天主若不将她赐给我，我不

会获得她（连知道这是谁的恩赐，已经是由于智慧），我于是转向上主全心祈求祂。”（智 8：21）。贞洁是一种美德，除非天主赐给我们，否则我们没有力量去实践；但天主不会赐给他这种力量，除非他祈求它。但凡祈求的，必定会得到。

因此圣多玛斯（St. Thomas）认为（与杨森主教（Jansen）相反），我们不应该说：贞洁戒律或任何其它戒律，对我们来说是不可能的；因为虽然我们不能靠自己的力量遵守它，但我们可以靠天主的帮助。“我们必须说，在天主的帮助下，我们所能做的事情，对我们来说，也并非完全不可能。”也不要说，命令一个跛脚的人笔直行走，似乎是不公平的。不，圣奥斯定（St. Augustine）说，这不是不公平，只要有办法能治好他的跛脚；因为在这以后，如果他继续走歪路，那就是他自己的过错。“最明智的命令是，人应该直立行走，以便当他看到自己不能这样做时，他可以寻求补救办法，来治愈罪恶的跛足。”最后，这位教会圣师说，不懂得如何正确地祈祷的人，需要知道如何正确地生活。“知道如何正确地祈祷的人，就知道如何正确地生活！”另一方面，亚西西的圣方济各（St. Francis of Assisi）说，如果没有祈祷，你就永远不可能在灵魂中找到好的果实。

因此，那些罪人借口说他们没有力量抵抗诱惑，是错误的。但如果你没有这种力量，你为什么不祈求它呢？这就是圣雅各伯（St. James）给他们的责备：“你们得不到，是因为你们不求！”（雅 4：2）。毫无疑问，我们太软弱了，无法抵抗敌人的攻击。但是，另一方面，可以肯定的是，正如宗徒所说的，天主是信实的，绝不会允许我们受到超出我们力量的诱惑：“你们的天主是信实的，祂决不允许你们受那超过你们能力的诱惑；天主如加给人诱惑，也必开一条出路，叫你们能够承担。”（格前 10：13）。普里马修斯（Primasius）说：“祂会提供一个问题，通过祂的圣宠的保护，你可以抵挡诱惑。”

我们是软弱的，但天主是强大的；当我们向祂求助时，祂会向我们传达祂的力量；我们将能够做所有的事情，正如宗徒合理地向自己保证的那样：“我赖加强我力量的那位，能应付一切。”（斐 4：13）。因

此，金口圣若望（St John Chrysostom）说：跌倒的人没有借口，因为他忘记了祈祷；如果他祈祷，就不会被他的敌人打败。“任何人只要停止祈祷，就表明他并不想战胜他的敌人，那也是不能原谅的。”

3. 祈求圣人圣女

这种祈求受到不虔诚的加尔文（Calvin）的谴责，但最不合逻辑。因为如果像先知巴路克（Prophet Baruch）所做的那样，祈求活着的圣人在祈祷中帮助我们，是合法且有益的：“此外，愿你们也为我们祈求上主我们的天主！”（巴 1：13）；和圣保禄宗徒说：“弟兄们，你们也要为我们祈祷。”（得前 5：25）。正如天主亲自吩咐约伯的朋友们向他祈祷，这样借着约伯的功劳，使天主对他们有好感：“到我仆约伯那里，……也叫他为你祈祷，因为我要看他的情面，我会接受。”（约 42：8）。如果，向活着的人推荐我们自己是合法的，那么，召唤在天堂面对面享受天主的圣人，怎么可能是非法的呢？（注：加尔文主义（Calvinism）：宗教改革者加尔文（John Calvin, 1509-1564）所倡的教派。在苏格兰始称改革教会；传到英美时，改称长老（教）会。以《圣经》作为一切教义的基础，并认为天主造世、救世的终极目的，并非为了满足世人需要，而是为彰显上主的荣耀。）

（a）祈求圣人圣女的代祷转求有益和有用吗？

这不是贬损天主的尊荣，而是加倍的荣耀；因为这荣耀不仅在君王的身上，而且也在祂的臣仆身上。因此，圣多玛斯（St. Thomas）说，求助于许多圣人圣女是件好事，“因为通过许多人的祈祷，我们有时可以获得，我们无法通过一个人的祈祷，所获得的东西。”如果有人反对，认为为什么要求助于圣人圣女为我们祈祷，因为他们已经为所有值得的人祈祷了？同一位圣师回答说：没有任何一个人，值得圣人圣女为他祈祷；而是“他通过虔诚地求助于圣人圣女，他就变得值得了。”

（b）祈求在炼狱中的灵魂好吗？

同样，向炼狱灵魂推荐自己是否有任何用处，也是有争议的。有人说，处于那种状态的灵魂，不能为我们祈祷；而这些都依赖于圣多玛

斯 (St. Thomas) 的权威，他说那些被痛苦净化的灵魂，比我们低劣，因此不处于为我们祈祷的状态，而是需要我们的祈祷。但还有许多其他的教会圣师，如贝拉明 (Bellarmine)、西尔维乌斯 (Sylvius)、红衣主教戈蒂 (Cardinal Gotti)、莱西乌斯 (Lessius)、麦地那 (Medina) 等人，却以极大的可能肯定，我们应该虔诚地相信，天主向那些圣洁的灵魂表达我们的祈祷，以便他们为我们祈祷；这样，以便他们和我们之间，就可以保持互相祈祷的爱德交流。

圣多玛斯 (St. Thomas) 的这些话也没有太多困难；因为，正如西尔维乌斯 (Sylvius) 和戈蒂 (Gotti) 所说的，不处于祈祷状态是一回事，无法祈祷又是另一回事。确实，那些灵魂是不具备祈祷的状态的，因为，正如圣多玛斯 (St. Thomas) 所说的，他们虽然受苦，却不如我们，反而需要我们的祈祷；尽管如此，在这种状态下，他们仍然能够很好地祈祷，因为他们是天主的朋友。如果一个父亲，因为一些过错，把他深爱的儿子，关在监狱里；如果儿子此时不在为自己祈祷的状态，那他有什么理由不能为别人祈祷呢？既然他知道他父亲对他的爱，难道他不能指望得到他所要求的东西吗？因此，在炼狱中的灵魂，被天主所宠爱，并在圣宠中得到证实，绝对没有障碍阻止他们为我们祈祷！

然而，教会仍然没有祈求他们，也没有恳求他们的代祷转求，因为他们通常没有注意到我们的祈祷。但我们可以虔诚地相信，天主会让他们知道我们的祈祷；然后，他们充满了爱德，肯定不会忘记为我们祈祷。

圣女加大利纳波罗诺 (St. Catherine of Bologna)，无论何时她需要任何帮助，都会求助于炼狱中的灵魂，并立即得到回应。她甚至作证说，通过炼狱中灵魂的代祷转求，她获得了许多圣人圣女的代祷转求所无法获得的恩宠！

(c) 为炼狱中的灵魂祈祷是我们的职责吗？

但在这里，让我离题一下，以支持那些神圣的灵魂。如果我们希望得

到他们祈祷的帮助，我们应该用心用我们的祈祷和善行，来帮助他们，这是公平的。我说这是公平的，但我应该说这是基督徒的责任；因为爱德要求我们在邻居需要我们帮助时，尽力帮助他，我们可以帮助他而不会造成严重的不便。现在可以肯定的是，在我们的邻居之中，炼狱中的灵魂虽然不再生活在这个世界上，但他们还没有离开“诸圣相通功”。圣奥斯定（St. Augustine）说：“虔诚的死者的灵魂，不会与教会分离。”圣多玛斯（St. Thomas）更强调了我们的宗旨：对于在天主圣宠中死去的亡者应得的爱德，只是我们活着时欠邻居的同样爱德的延伸：“爱德，是团结教会成员的纽带，不仅延伸到生者，也延伸到死于爱德的死者。”（注：communion of saints：诸圣相通功；诸圣相通；圣徒相通；诸圣共融：天朝圣人圣女和现世教友间的精神融合、圣宠交流、祈祷互惠，借以分享耶稣基督的救恩。）

因此，我们应当尽我们的能力，去救助那些圣洁的灵魂，把他们当作我们的邻居；由于他们的需要，比我们其他邻居的需要更大，因此我们救助他们的责任，似乎也更大。

但现在，那些神圣囚犯需要的是什么呢？毫无疑问，他们的痛苦是巨大的。圣奥斯定（St. Augustine）说：折磨他们的烈火，比人类在这一生中，所能忍受的任何痛苦，都更令人难以忍受：“那火将比人类此生所能遭受的任何痛苦，都更加痛苦。”圣多玛斯（St. Thomas）也有同样的想法，并认为它与地狱之火相同：“被诅咒的人受到痛苦折磨，而天主选民则在同一场烈火中，得到净化。”而这仅与感官的痛苦有关。

但那些神圣的灵魂，所遭受的失去的痛苦，（即无法见到天主），要大得多；因为不仅他们天生的感情，而且他们燃烧着天主超性的爱，以如此强烈的力量，吸引他们与他们至高无上的至善结合在一起；当他们看到，他们的罪孽所造成的障碍时，他们感到的疼痛如此剧烈，以致于他们若能死去，他们便一刻也不想活下去。因此，正如金口圣若望（St John Chrysostom）所说的，这种被剥夺天主的痛苦，比感官的痛苦，更折磨他们：“一千个地狱的火焰加在一起，所造成的痛苦，并不能像失去天主的痛苦那样，造成更大的痛苦折磨。”因此，那些神

圣的灵魂，宁愿遭受其它所有可能的折磨，也不愿被剥夺，他们渴望与天主结合的片刻。

因此圣多玛斯（St. Thomas）说，炼狱的痛苦，超过了我们今生所能忍受的一切：“炼狱的痛苦，一定超过今生所有的痛苦！”嘉都西修会（Carthusians）的狄奥尼修斯（Dionysius）则叙述：一个因圣耶罗（St. Jerome）的代祷转求而复活的死者，告诉耶路撒冷的圣济利禄（St. Cyril），与炼狱中最轻微的痛苦相比，世上所有的折磨，都是令人心神舒畅的：“如果将世界上所有的折磨，与炼狱中最少的痛苦折磨相比，它们就会显得很舒服。”他还补充说，如果一个人曾经尝试过那些折磨，他就宁愿忍受人类所能忍受的，所有尘世的痛苦，直到审判日，也不愿忍受炼狱中，最轻的痛苦一天。因此，圣济利禄（St. Cyril）写信给圣奥斯定（St. Augustine）说：“就造成的痛苦而言，这些痛苦与地狱的痛苦是一样的，……它们唯一的区别，在于它们不是永恒的。”（注：Carthusians：嘉都西修会：1084 年圣布鲁诺（St. Bruno）创立于法国。规律严格，训练会士克己苦身，独居斗室，专心祈祷和工作。该会全名为 Order of Carthusians，缩写为 O. Cart.。）

因此我们看到，这些圣洁灵魂的痛苦是极端剧烈疼痛难忍的，而另一方面，他们又无法自拔；因为正如约伯所说的：“他们一旦被锁链束缚，被痛苦的绳索所系。”（伯 36：8）。他们注定要与基督一同作王；但他们被禁止占领他们的王国，直到他们的净化完成的日子。他们无法帮助自己（至少还不够，即使根据那些断言，他们可以通过祈祷，获得一些解脱的神学家的话），摆脱他们的枷锁，除非直到他们完全满足天主的公义为止。这正是一位熙笃苦修会士（Cistercians），对他修道院的圣堂更衣所管理人所说的话：“帮助我，我恳求你，用你的祈祷；因为至于我自己，我什么也得不到。”这与圣波纳文图尔（St. Bonaventure）的名言是一致的：“贫困阻碍偿付能力。”也就是说，那些灵魂是如此贫穷，以至于他们无法使自己得到满足。（注：Cistercians：熙笃苦修会士：1098 年圣罗拜（St. Robert）创立于法国，主张生活严肃，平时禁止交谈，故俗称哑吧会，重个人清贫，终

身吃素，每日凌晨即起身祈祷。英文全名为：Order of Cistercians of the strict observance，简称 O.C.S.O.。）

另一方面，既然可以肯定，甚至是信仰，通过我们为炼灵的代祷转求，主要是通过我们的祈祷，正如教会特别推荐和实践的那样，我们可以拯救那些神圣的灵魂；如果一个人忽略给他们一些帮助，至少通过他的祈祷，我就不知道该如何宽恕这个人的罪过！

如果一种责任感，不能说服我们，去帮助他们，那么，让我们想想，看到我们努力把祂心爱的配偶，从监狱里解救出来，让他们可以和祂一起在天堂，这会给耶稣基督带来多大的快乐。让我们想想，可以通过实践这一伟大的爱德行为，我们可以积累多少功德；让我们也想一想，那些灵魂并非忘恩负义，他们永远不会忘记，我们在减轻他们的痛苦方面，给他们带来的巨大好处；并通过我们的祈祷，为他们获得进入永恒荣耀的预感；所以当他们在天堂时，他们永远不会忘记为我们祈祷。所以如果天主应许怜悯那些怜悯邻人的人：“怜悯人的人是有福的，因为他们要受怜悯。”（玛 5：7）；如果他记得去帮助那些如此受折磨，但又为天主所宠爱的灵魂，他就可以合理地期望得救。

（d）有必要祈求圣人圣女吗？

无论人们对炼狱中的灵魂，是否能为我们祈祷，有什么疑问，因此，无论我们推荐自己给他们的祈祷，是否有用，对圣人圣女而言，都是毫无疑问的。因为可以肯定的是，求助于被教会册封为圣人圣女的灵魂的代祷转求是最有用的，他们已经享受了天主的“荣福直观”（beatific vision）。（注：beatific vision：荣福直观；享见天主；真福神视：指完全净化的灵魂，直接面见无限美善天主的圆满境界。善人在今生，直接、清楚地体验到无限美善的天主，但有限的人类只能窥豹一斑，却足以使人灵魂超拔，叹为观止。而在天堂上的善人，始能达到与天主合一的圆满境界。）

根据圣波纳文图尔（St. Bonaventure）、如贝拉明（Bellarmine），以及其他人的说法：认为教会在封圣过程中会犯错误，这是一种罪恶，

或者是异端邪说；或者根据苏亚雷斯（Suarez）、阿佐里乌斯（Azorius）、和红衣主教戈蒂（Cardinal Gotti）等人的说法，至少是近于异端邪说；因为根据圣多玛斯（St. Thomas）的说法：教宗在册封圣人圣女时，是受到圣神以一种特殊的方式影响和指引。

但是，回到刚才提出的问题：我们是否必须求助于圣人圣女的代祷转求吗？我不想干预这个问题的决定；但我不能省略对圣多玛斯（St. Thomas）学说的阐述。在上面所引用的几个地方，特别是在他的神学名著《句子的评论》（Commentary On The Sentences）中，他明确地指出，每个人都必须祈祷；因为正如他所断言的，除了通过祈祷之外，没有其它方式，可以从天主那里获得救恩所必需的圣宠：“每个人都必须祈祷，因为他必须为自己获得灵修上的益处，这只能从天主那里获得；因此只能通过向天主祈求才能获得。”

然后，在同一本书的另一个地方，他提出了确切的问题：“我们是否必须祈求圣人圣女，为我们代祷转求？”他的回答如下，为了理解他的真正含义，我们将引用整段文字：“根据狄奥尼修斯（Dionysius）的说法，天主为祂的受造物所建立的秩序，要求遥远的事物，可以通过离祂较近的事物，带到天主面前。因此，由于天上的圣人圣女与祂最亲近，祂的法律的秩序要求，我们这些“留在肉体里，却远离天主的人”，应该通过圣人圣女，带到天主面前。这是由于天主的仁慈，通过他们倾注祂的圣宠来实现的。既然我们回归天主的道路，应当与天主传给我们的美好事物的道路相对应，既然天主的圣宠是通过圣人圣女的代祷转求，而降临到我们身上；那么，我们也应当以同样的方式，被带到天主面前，以便我们可以通过圣人圣女的代祷转求，再次获得祂的圣宠。因此，当我们请他们为我们祈祷时，是我们让他们成为我们与天主的代祷者，就像我们的中保一样。”（注：mediator：中保；中间人；媒介：（1）指耶稣基督是天人间的中保（弟前 2：5）。（2）指为人代祷者，如梅瑟、先知、司祭、圣母、圣人、圣女。）

请注意这些话：“天主法律的秩序要求”；尤其要注意最后的话：“既然天主的圣宠通过圣人圣女的代祷转求，而降临到我们身上；那么，我

们也应当以同样的方式，被带到天主面前，以便我们可以通过圣人圣女的代祷转求，再次获得祂的圣宠。”

因此，根据圣多玛斯（St. Thomas）的说法，天主法律的秩序要求我们凡人，应该通过圣人圣女而得救，因为我们通过他们的代祷转求，获得了救赎所必需的帮助。然后他提出反对意见，即求助于圣人圣女似乎是多余的，因为天主比他们更仁慈，更愿意倾听我们的心声。对此，他回答说：“天主如此命令，不是因为祂缺乏怜悯，而是为了保持祂已经普遍建立的正确秩序，就是通过第二个原因工作。这不是因为祂没有怜悯之心，而是为了维持上述天主在创造宇宙天地时的秩序。”

与圣多玛斯（St. Thomas）的这一教义一致，图内利（Tourneley）和西尔维乌斯（Sylvius）的继承者写道，虽然我们只能向天主祈祷，因为祂是圣宠的创造者，但我们也必须求助于圣人圣女的代祷转求，以便遵守天主为我们的救恩，所建立的秩序，即下等人的得救，要靠上等人的帮助。“根据自然法则，我们必须遵守天主所指定的秩序；但是天主已指定下等人，应通过恳求上等人的帮助，来获得救赎。”

4. 圣母的代祷转求

如果这对圣人圣女来说是真的，那么，对天主之母的代祷转求来说，更是如此，在天主的眼中，圣母的祈祷肯定比天上所有其他居民的祈祷，更有价值！

因为圣多玛斯（St. Thomas）说：圣人圣女根据他们为自己所获得圣宠的功德，也能够拯救他人；但耶稣基督，以及祂的母亲，都得到了这么多的圣宠，以至于他们可以拯救所有的人：“对于任何圣人或圣女来说，他都应该有足够的圣宠，来拯救除他之外的许多人，这是一件伟大的事情；但如果他有足够的圣宠，能拯救所有的人，这将是最伟大的！这就是耶稣基督和童贞圣母的情况！”

圣伯尔纳铎（St. Bernard）是这样对圣母玛利亚说：“圣宠的发现者、救恩的母亲啊！通过妳，我们可以接近妳的儿子；通过妳，祂可以接受我们；祂就是通过妳而赐给我们的！”这些话意味着，既然我们只能

通过圣子，祂是正义的中保，才能亲近圣父；因此我们也只能通过圣母，她是“诸圣宠中保”，才能亲近圣子，并且藉着她的代祷转求，为我们获得了，耶稣基督为我们累积的圣宠。（注：Mediatrice of all graces：诸圣宠中保；女中保：指圣母以慈母的心肠，关怀所有的人，她在天主，尤其在圣子耶稣前，不断为世人祈求必要的圣宠。）

因此，圣伯尔纳铎（St. Bernard）在另一个地方说：圣母玛利亚已经领受了双重丰满的圣宠。第一个是圣言的道成肉身，祂在最圣洁的子宫内成为人；第二个是我们通过她的祈祷，我们能够从天主那里，领受到丰盛的圣宠。因此圣人补充说：“天主已经将所有的美好，都放在圣母玛利亚身上；如果我们有任何希望、任何圣宠、任何救恩，我们就会知道，它是从“满怀欢乐蒙召升天”的她那里，溢出来的。（注：Word：道；圣言：指天主圣三的第二位圣子，亦即降生成人的耶稣基督（若 1：1 - 18）。Incarnation：圣子降生；道成肉（人）身：指天主圣子降生成人的纳匝肋人耶稣。）

她是一个欢乐的花园，它的门向四面八方敞开；也就是说，圣宠的恩赐。这样，无论我们从天主那里得到什么好处，我们都可以通过圣母玛利亚的代祷转求，得到一切。为什么会这样呢？因为，圣伯尔纳铎（St. Bernard）说：“这就是祂的旨意，祂要我们通过玛利亚获得一切！”

但更精确的原因，可以从圣奥斯定（St. Augustine）的词句中推断出来：玛利亚被称为我们的母亲，是理所当然的，因为她通过她的爱德合作，使信徒在圣宠的生命中诞生，使我们成为教会之“首”耶稣基督的“肢体”：“但很明显，她是祂的“肢体”（就是我们）的母亲；因为她通过她的爱德，在教会中信徒的诞生中，进行了合作，而他们就是那个教会之“首”的“肢体”。”

（注：mystical body of Christ：基督奥体；基督妙体：根据圣保禄的训诲，耶稣为教会之“首”，圣神是“灵魂”，生者和死者信友皆为“肢体”（哥 1：18；2：19；弗：1：22；4：4 - 16）。基督奥体说明教会由

于分享基督的生命而成为团体，也宣示教会与基督，以及信徒之间的密切结合。)

因此，正如玛利亚通过她的爱德的合作，使信徒在灵性中诞生，天主也希望她通过她的代祷转求的合作，使他们在这个世界上，享受圣宠的生活，在来世享受荣耀的永恒生活。因此，教会让我们祈求她，并恭敬她，没有任何婉转曲折地直接祈求她：“我们的生命、我们的甜蜜、和我们的希望！”

因此圣伯尔纳铎 (St. Bernard) 劝告我们：要不断地求助于天主之母；因为她的祈祷，肯定会被她的儿子听到：“我说，毫不犹豫地去找玛利亚吧；儿子会听到母亲的声音！”然后他说：“我的孩子们，她是罪人的阶梯，她是我主要的信心，她是我希望的全部基础！”

他称她为“阶梯”，因为，除非你先把脚放在第二个台阶上，否则你不能登上第三个台阶，除非你先踩到第一个台阶，否则你不能到达第二个台阶；所以，你若不是藉着耶稣基督，就不能到天主那里去；若不是藉着祂的母亲，就不能到基督那里去。然后，他称她为“他最大的保障，他希望的全部基础”；因为，正如他所肯定的，天主愿意祂赐给我们的所有圣宠，都经过圣母玛利亚的手。他总结道：我们应该通过玛利亚，祈求我们所渴望的一切圣宠；因为她想要什么，就得到什么，她的祈祷，不会被拒绝。“让我们寻求圣宠，让我们通过玛利亚寻求它；因为她必得到她所寻求的一切，她不会失望！”

下列圣人的教导与圣伯尔纳铎 (St. Bernard) 相同：圣爱弗冷 (St. Ephrem) 说：“最纯洁的童贞圣母啊，除了妳，我们没有别的信心！”圣伊尔德丰索斯 (St. Ildephonsus) 说：“神圣的陛下决定赐给他们的所有美好事物，祂已决定交到妳手中；因为珍宝和圣宠的衣橱都托付给妳！”

圣日耳曼努斯 (St. Germanus,) 说：“基督徒的生命啊！如果妳抛弃了我们，我们会变成什么样子呢？”圣伯多禄·達弥盎 (St. Peter Damian) 说：“天主怜悯的全部珍宝，都在妳手中！”圣安东尼乌斯 (St. Antoni-

us) 说：“谁没有她的帮助就寻求，就是没有翅膀而试图飞翔。”

锡耶纳的圣伯尔纳定 (St. Bernardine of Siena) 说：“妳是一切圣宠的施舍者，我们的救恩掌握在妳手中。”在另一个地方，他不仅说，所有的圣宠，都是通过玛利亚传递给我们的，而且他还断言，圣母从她成为天主之母的那一刻起，就对所有赐给我们的圣宠，拥有一定的管辖权。”通过童贞圣母玛利亚，生命的圣宠从元首基督注入祂的奥体。”“从童贞圣母在她的子宫里，孕育了天主圣言的那一刻起，她就获得了对圣神的每一次世俗行动的一定管辖权（如果我可以这么说）；因此，任何受造物都无法从天主那里，获得任何圣宠，除非得到祂温馨的母亲的特许。”他总结道：“因此，所有的恩赐、美德和圣宠，都是通过她的手，按她的意愿，赐给她愿意分配的人。”（注：mystical body of Christ：基督奥体；基督妙体：根据圣保禄的训诲，耶稣为教会之“首”，圣神是“灵魂”，生者和死者信友皆为“肢体”（哥 1：18；2：19；弗：1：22；4：4 - 16）。基督奥体说明教会由于分享基督的生命，而成为团体，也宣示教会与基督，以及信徒之间的密切结合。）

圣波纳文图尔 (St. Bonaventure) 说同样的话：“既然整个天主的神性，都在圣母的子宫里，我不怕教导说：她对所有的圣宠泉源，有一定的管辖权；因为她的子宫，可以说是一个神性的海洋，所有的圣宠泉源，都必须从那里流出来。”

根据这些圣人圣女的权威，许多神学家虔诚而合理地捍卫了这种观点：即除了通过圣母玛利亚的代祷转求之外，是没有任何其它途径将圣宠赐给我们的；因此，门多萨 (Mendoza)、维加 (Vega)、帕丘切利 (Paciucchelli)、塞涅里 (Segneri)、皮奥雷 (Piore)、克拉塞特 (Crasset) 等人，以及博学的亚历山大·纳塔利斯 (Alexander Natalis) 都说：“天主的旨意是，我们应该向祂寻求一切美好的事物，而且要祈求荣福童贞圣母玛利亚最有力的代祷转求获得，因为这是最合适的。”他引用了圣伯尔纳铎 (St. Bernard) 的段落来证实：“这就是祂的旨意，祂决定我们应该通过玛利亚领受一切。”

康滕森（Contenson）在解释耶稣在十字架上对圣若望宗徒说的话时，也说了同样的话：“看！你的母亲！”（若 19：27）。祂仿佛在说：“除非通过我母亲的代祷转求，否则任何人都不可能分享我的宝血；我的圣伤是圣宠的泉源；但它们的溪水，绝不会流到任何人，除非通过玛利亚的渠道。我的门徒若望啊！我会像你爱她一样爱你！”

至于其余的部分，可以肯定的是，如果当我们求助于圣人圣女时，天主会很高兴；那么，当我们利用玛利亚的代祷转求时，祂会更高兴，因为她有她无限的功德，可以弥补我们的不足。根据圣安森（St. Anselm）的话：“代祷者的尊严，可以弥补我们的贫困。因此，祈求圣母，并不是不相信天主的怜悯，而是害怕我们自己不配得到。”

圣多玛斯（St. Thomas）在谈到她的尊严时说：事实上它是无限的：“从她是天主之母的事实来看，她具有某种无限的尊严。”因此我们可以有理由地说，圣母玛利亚的祈祷，在天主面前的力量，比整个天堂的祈祷更有力量！

本章结论

让我们总结一下，迄今为止，所讲的所有内容的要点，以结束第一点。祈祷的人肯定得救。不祈祷的人肯定是被诅咒的。所有真福的人（婴儿除外）都因祈祷而得救。所有被诅咒的人，都因不祈祷而迷失堕落；如果他们祈祷，他们就不会迷失堕落。这就是，也将是，他们在地狱里最大的痛苦折磨，想到他们本来可以多么容易地得救，只要他们向天主祈求祂的圣宠；但现在已经太晚了，祈祷的时间已经结束了。（注：Blessed：真福的；荣福的；有福的；神圣的；在天堂上的：（1）列圣品的初步。（2）教会先贤及殉教烈士的尊称。）

第二章：祈祷的力量

1. 祈祷的优点及其在天主面前的力量

我们的祈祷对天主来说，是如此宝贵，以至于祂已指定天使们，祈祷一从我们口中发出，就将它们呈献给祂。圣希礼（St. Hilary）说：“天使主持信徒的祈祷，每天将它们献给天主。”这就是熏香的烟雾，这是圣人圣女的祈祷，圣若望宗徒看见它们，从天使的手中，升到天主的面前。（默：8：3）；并且他在另一个地方看到了，由充满甜蜜气味的金色小瓶代表，这是天主所非常喜悦的。

但是，为了更好地理解，祈祷在天主眼中的价值，只要在《旧约》和《新约》中，读一读天主对祈祷的人，所许下的无数诺言，就足够了！例如：“呼号我，我必拯救你！”（咏 50：15）。“你呼唤我，我必答复你！”（耶 33：3）。“你们求，必要给你们；你们找，必要找着；你们敲，必要给你们开！”（玛 7：7）。“因为凡求的，就必得到；找的，就必找到；敲的，就必给他开！”（路 11：10）。“你们如果住在我内，而我的话也存在你们内；如此，无论你们想要什么，求吧！必给你们成就。”（若 15：7）。“我实在告诉你们：若你们中二人，在地上同心合意，无论为什么事祈祷，我在天之父，必要给你们成就！”（玛 18：19）。“你们祈祷，不论求什么，祇要你们相信必得，必给你们成就！”（谷 11：24）。“你们若因我的名向我求什么，我必要践行。”（若 14：14）。“我实实在在告诉你们：你们因我的名，无论向父求什么，祂必赐给你们。”（若 16：23）。类似的经文有千余条；但全部引用它们需要花太长时间。

天主要我们得救，但为了我们更大的利益，祂要我们作为征服者而被拯救。因此，虽然我们仍留在世上，但我们必须生活在持续不断的战斗中；如果我们要被拯救，我们就必须战斗和征服。金口圣若望（St John Chrysostom）说：“没有胜利，任何人都无法成功加冕！”我们非常软弱，我们的敌人众多而强大；我们怎样才能对抗他们，或者打败他们呢？让我们鼓起勇气，和宗徒一起说：“我赖加强我力量的那位，

能应付一切。”（斐 4：13）。

藉著祈祷，我们可以做任何事情；因为通过这种方式，天主会赐给我们，我们想要的力量。西奥多雷特（Theodoret）说：祈祷是万能的；它只是一，却能做一切：“虽然祈祷是一，却能做一切！”圣波纳文图尔（St. Bonaventure）断言：通过祈祷，我们得到所有的好处，并逃避所有的邪恶：“通过祈祷，我们获得了所有的好处，并从所有的邪恶中解脱出来！”圣儒斯定尼（St. Laurence Justinian）说：通过祈祷，我们为自己建造了一座坚固的塔楼，在那里我们将免受敌人所有的网罗和攻击：“通过祈祷，人们能够为自己建造一座城堡。”圣伯尔纳铎（St. Bernard）说：“地狱的力量是强大的，但祈祷的力量比所有的魔鬼更强大！”

是的；因为通过祈祷，灵魂获得天主的帮助，这比任何其他受造物的力量都强大。因此，达味在警戒中鼓励自己说：“我一呼求应受颂扬的上主，我便会从仇敌的手中得救。”（咏 18：4）。因为，正如金口圣若望（St John Chrysostom）所说的：“祈祷是一种强大的武器，是防御，是港口，是宝藏。”它是一种足以战胜魔鬼每一次攻击的武器；是在任何危险中保护我们的一种防御；它是在任何暴风雨中，都能保障我们安全的港湾；同时，它也是一种宝藏，为我们提供了所有的好处。

2. 祈祷抵抗诱惑的力量

正如我们在前一章中已经说明的那样，天主知道我们必须祈祷，这对我们有多大的好处，因此祂允许我们受到我们的敌人的攻击，以便我们可以祈求祂，得到祂所提供和应许赐给我们的佑助。但是，当我们在危险中奔向祂时，祂非常高兴；当祂看到我们忽视祈祷时，祂却非常不高兴。圣波纳文图尔（St. Bonaventure）说：“正如国王会认为，一个军官当他的职位受到攻击时，不请他增援，就是不忠，如果他不请求国王的帮助，他就会被称为叛徒！”因此，当一个人发现自己被诱惑包围时，却不跑到天主面前寻求帮助，祂就会认为他背叛了自己。

因为祂愿意帮助我们；只等待我们的请求，然后给予大量的援助。

先知依撒意亚显著地说明了这一点：当他告诉国王阿哈次，就天主而言，要祈求一些神迹，以确保天主愿意帮助他时：“你向上主你的天主，要求一个征兆吧！”（依 7：13）。无信仰的国王回答说：“我不要求，我不愿试探上主。”因为他相信自己的力量，可以在没有天主帮助的情况下，战胜他的敌人。先知为此责备他说：“达味的家族，你们听着吧！你们使人厌恶还不够，还要使我的天主厌恶吗？”（依 7：14 - 15）。因为那个不祈求天主赐予他，天主的圣宠的人，就是可悲的，而且冒犯天主。

“凡劳苦和负重担的，你们都到我跟前来，我要使你们安息。”（玛 11：28）。我们的救主说：“我可怜的孩子们，虽然你们发现自己被仇敌攻击，被罪恶的重担所压迫；但不要灰心，而是在祈祷中求助于我，我会赐给你们力量抵抗，并赐予你们一切灾祸的补救办法。”在另一个地方，祂藉着依撒意亚的口说：“现在你们来，让我们互相辩论！你们的罪虽似朱红，将变成雪一样的洁白！”（依 1：18）。人们啊，到我这里来！虽然你们的良心污秽得可怕，但还是来吧！我甚至允许你责备我（可以这么说），如果你求助于我之后，我不赐给你洁白如雪的圣宠。

祈祷是什么？正如金口圣若望（St John Chrysostom）所说的：“它是抛在海上的锚，是穷人的宝藏，是治疗疾病的良方，是健康的保障。”对于遭遇海难危险的人来说，它是一个安全的锚；对于贫穷的人来说，它是一个巨大的财富宝藏；它对病人是一种最有效的良药；对于一个想保持健康的人来说，它是一种预防疾病的良药。

祈祷有什么效果？让我们听听圣儒斯定尼（St. Laurence Justinian）的话：“它取悦天主，它得到了它所要求的，它战胜了敌人，它改变了人。”它平息了天主的愤怒，祂宽恕了所有谦卑祈祷的人。它获得了所祈求的一切圣宠；它战胜了诱惑者的所有力量，它使盲人变成有视力的人，由软弱变为坚强，由罪人变为圣人圣女。渴望光明的人，向天

主祈求光明，光明就会赐予他。所罗门说：我一求助于天主，祂就赐给我智慧：“我曾祈求，天主就赐给了我聪明；我曾呼吁，智慧的神便临于我身。”（智 7：7）。想要毅力的人，可以向天主祈求，祂就会赐予。达味说：我一开口祈祷，就得到了天主的帮助：“我张开我的口嗟叹唏嘘，因为我极渴慕祢的诫律。”（咏 119：131）。殉教者究竟是如何获得抵抗暴君的力量呢？就是通过祈祷，这给了他们克服危险和死亡的力量！（注：martyr：殉教者；殉道者；致命圣人圣女：为了坚持信仰而牺牲性命者。）

金口圣若望（St John Chrysostom）说：“使用这种伟大武器的人，不知道死亡，离开尘世，进入天堂，与天主住在一起。”他不再犯罪，他失去对尘世的感情，他住在天堂；并且开始，甚至在今生，就享受与天主谈话。那么，你怎么能通过说这样的话，来使这样的人感到不安：“你怎么知道，你已经被写在《生命册》上呢？”你怎么知道，天主是否会赐给你，有功效的圣宠和毅力的恩赐？圣保禄宗徒说：“你们什么也不要挂虑，只在一切事上，以恳求和祈祷，怀着感恩之心，向天主呈上你们的请求；”（斐 4：6）。宗徒说：用这些痛苦和恐惧，来使自己焦虑不安，有什么用呢？把这些顾虑从你身上赶走，它们只会削弱你的信心，使你在救恩的道路上，更加不冷不热，更加懒惰。（注：Book of Life：《生命册》：在基督教和犹太教中，《生命册》是天主记录，每个注定要去天堂和来世的义人名字的册子。（咏 69：28 - 29）。）

永远祈祷和寻求，让你的祈祷，在天主的耳中响起，并感谢祂应许在你祈求时赐给你，你想要的恩典；即有效的圣宠、毅力、救恩，以及你所渴望的一切。在与强敌的战斗中，天主已经交给我们与敌人作战的职位；但祂忠于祂的诺言，永远不会让我们受到，比我们所能抵抗的更猛烈的攻击：“天主是忠信的，他决不允许你们，受那超过你们能力的考验！”（格前 10：13）。

祂是信实的，因为祂会立即救助那些祈求祂的人。博学的红衣主教戈蒂（Cardinal Gatti）写道：天主约束了祂自己，不仅赐给我们圣宠，

精确地平衡袭击我们的诱惑，而且当我们受到诱惑，并求助于祂时，祂有义务为我们提供救助，藉着那种为所有人准备好，并提供给所有人的圣宠，让我们有足够的力量，实际上抵抗诱惑：“当我们受到诱惑，并飞向天主的保护时，天主有义务通过准备好的圣宠，赐给我们所有的力量，使我们不但能够抵抗诱惑，而且使我们努力抵抗诱惑。因为只要我们谦卑地祈求，我们就可以在那藉着祂的圣宠，坚固我们的天主内，凡事都能成就。”

我们可以在天主的帮助下做任何事情，这是赐给每一个谦卑地祈求祂的人的；因此，当我们允许自己被诱惑所征服时，我们没有借口了。我们完全被自己的过错所征服，因为我们不肯祈祷。藉著祈祷，魔鬼所有的陷阱和力量，都能轻易地被克服。圣奥斯定（St. Augustine）说：“祈祷能驱散一切伤人的事物！”

3. 天主随时准备聆听我们

锡耶纳的圣伯尔纳定（St. Bernardine of Siena）说：祈祷是一位忠实的大使，为天堂之王所熟知，可以进入祂的私人房间；并且能够通过它的恳求，促使国王仁慈的心，向我们提供一切的援助，我们这些祂的可怜的生灵，在这“流泪谷”中的矛盾和苦难中呻吟。“祈祷是国王所熟知的最忠实的使者，它习惯于进入祂的房间，并通过它的坚持，来影响国王仁慈的心灵，并在我们的辛劳中，获得帮助。”（注：Valley of Weeping (Baca)：流泪谷《圣咏集》的作者象征性地，用“流泪谷”来说明，人生中艰难而悲哀的途径。（咏 84：7）。）

先知依撒意亚也向我们保证，一旦天主听到我们的祈祷，祂就会对我们充满怜悯；并且不会让我们对祂哭泣太久，但会立即回答，并应允我们所祈求的：“你不会再恸哭，祂必垂怜你呼求的声音，祂一听见必要应允你。”（依 30：19）。

在另一个地方，祂借先知耶肋米亚的口控告我们：“难道我对以色列像一个荒野，或像一个黑暗的地方？为什么我的人民说：我们获得了自由，我们不再来找祂？”（耶 2：31）。你为什么说你再也不用向我求

助了呢？我的怜悯对你们，是否已成为贫瘠的土地，不能给你们带来圣宠的果实？或者是寒冷的土壤，它太迟才结出果实！我们慈爱的主也向我们保证，当我们祈祷的时候，祂从来没有忽略我们，会立刻聆听我们；祂也谴责那些，由于不相信会被聆听，而忽视祈祷的人。

如果天主只允许我们，每个月向祂提出一次祈求，这也是一个极大的恩典。世上的君王一年中，只有几次聆听群众，但天主却不断地聆听我们。金口圣若望（St John Chrysostom）写道：天主总是等着倾听我们的祈祷，祂从来不会忽略聆听，我们向祂正确地提出的祈求：“天主总是为祂仆人的声音做好准备，当祂应该被祈求的时候，祂也从未忽视聆听。”

在另一个地方，他说：当我们向天主祈祷时，在我们向祂讲述完我们的恳求之前，祂已经听到了我们：“即使我们还在祈祷，我们也总能得到的。”我们甚至有天主的应许要这样做：“他们还未呼求，我已答应了！他们还在祈祷，我已俯允了！”（依 65：24）。达味说：天主站在每一位祈祷的人旁边，安慰他，聆听他，拯救他；“上主接近一切呼号祂的人，就是一切诚心呼号祂的人。”（即他们应该这样呼求）“祂必成全敬畏自己者的心愿，听到他们的呼号，必施以救援。”（咏 145：18 - 19）。

这就是梅瑟荣耀的地方，他说：“有那个大民族的神这样接近他们，如同上主我们的天主，在我们每次呼求祂时，这样亲近我们呢？”（申 4：7）。外邦人的神对那些祈求他们的人，充耳不闻，因为他们是卑鄙的捏造品，毫无用处。但我们全能的天主，并不是对我们的祈祷充耳不闻，而是始终站在祈祷的人身边，随时准备赐给他祈求的一切圣宠：“我几时呼号祂，我的仇敌便退却，从此我也全知道，天主常扶助我。”（咏 56：10）。《圣咏集》的作者说：主啊！我从此知道祂、我的天主，是至善和仁慈的，因为每当我求助于祂的时候，祂总是立刻帮助我。

4. 我们不应该局限于要求小事。祈祷比默想更好

我们穷得一无所有；但如果我们祈祷，我们就不再贫穷。如果我们贫穷，天主就富有；正如宗徒所说的，天主对祈求祂救援的人，是完全慷慨大方的：“同一位的主，必厚待所有祈求祂的人。”（罗 10：12）。因此，正如圣奥斯定（St. Augustine）所告诫我们的，我们必须与一位拥有无限权力和无限财富的天主打交道，让我们不要为了微不足道的小事去求祂，而是让我们向祂要求一些伟大的事物：“你向全能者寻求，……寻求一些伟大的东西。”（正如达味的祈祷（见《圣咏集》：61：1-9）。）

如果一个人去找国王，只要一些华而不实的硬币，比如一个铜板，我认为那个人，不过是在侮辱他的国王。另一方面，我们尊敬天主，我们尊敬祂的仁慈和慷慨；我们虽然看到自己多么可怜，多么不配得到任何恩典时，但我们仍然祈求大圣宠，相信天主的慈悲，相信祂对祂的应许的信实，祂会向祈祷的人，提供他所祈求的任何圣宠：“你们愿意什么，求吧！必给你们成就。”（若 15：7）。

巴斯的圣玛达肋纳（St. Mary Magdalene of Pazzi）说：“当我们祈求天主的圣宠时，天主感到如此荣幸，如此喜悦，从某种意义上说，天主对我们心存感激；因为当我们这样做时，我们似乎向祂打开了一条，对我们仁慈的道路，并满足祂的本性，即向所有人行善。”让我们确信，当我们寻求天主的圣宠时，祂总是赐给我们，比我们要求的更多“你们中谁若缺乏智慧，就该向那慷慨施恩于众人，而从不责斥的天主祈求，天主必赐给他。”（雅 1：5）。圣雅各伯（St. James）这样说，是要告诉我们，天主不像人，对祂的财物吝啬；人们虽然富有而慷慨，但在施舍时，总是有些吝啬，而且通常施舍给他人的，总比人们要求的要少；因为他们的财富，无论多么巨大，总是有限的；所以他们付出的越多，他们拥有的就越少。但是，当人们祈求天主的时候，祂就“大量地”赐给人们，也就是说，用一只慷慨的手，总是比所祈求的更多。因为祂的财富是无限的，祂赐给的越多，祂就越必须赐给：“我主，因为祢又良善又慈悯，凡呼号祢的，祢必待他宽仁；”（咏 86：5）。达味说：我的天主啊，祢对恳求祢的人太慷慨，太仁慈了；

祢倾注在他身上的怜悯，是极其丰富的，超过了他所祈求的一切。

在这一点上，我们必须全神贯注，也就是满怀信心地祈祷，确信藉着祈祷，天上的所有宝藏都向我们敞开了。金口圣若望（St John Chrysostom）说：“让我们注意这一点，我们就会为自己打开天堂。”祈祷是一个宝藏；祈祷最多的人，收获最多！圣波纳文图尔（St. Bonaventure）说：每当一个人通过虔诚恳切的祈祷，来求助于天主时，他就会获得比整个世界，更有价值的美好事物：“任何一天，一个人通过虔诚恳切的祈祷，所获得的益处，超过了整个世界的价值。”

有些虔诚的人，花大量的时间阅读和默想，却很少注意祈祷。毫无疑问，灵修的阅读和对永恒真理的默想，都是非常有用的事情；圣奥斯定（St. Augustine）说：“但是，祈祷的用处要大得多。”通过阅读和默想，我们知道自己的责任；但藉著祈祷，我们获得圣宠去完成责任。“祈祷比阅读更好：通过阅读，我们知道我们应该做什么；通过祈祷，我们得到我们所要求的。”知道我们的责任，然后不去做，反而让我们在天主眼中，更加有罪，这有什么用呢？随心所欲地阅读和默想，我们则永远不会履行我们的义务，除非我们祈求天主的圣宠，帮助我们来履行它们。

因此，正如圣依西多禄（St. Isidore）所观察到的，魔鬼从来没有像它看到我们祈祷和向天主祈求圣宠时那样，忙于用我们对世俗忧虑的思想，来分散我们的注意力：“然后，当魔鬼看到一个人在祈祷时，它通常大多是用旁敲侧击的暗示思想。”为什么呢？因为敌人看到，在其它时候，我们不会像我们祈祷时那样，获得那么多天上的宝藏。

这是默想或心祷的主要成果，祈求天主赐予我们毅力和永恒救恩所需的圣宠；主要是因为这个原因，默祷在道德上，对灵魂是必要的，它使灵魂在天主的圣宠中保护自己。因为如果一个人在默想的时候，不记得去祈求毅力的必要帮助，他在其它时间也不会这样做；因为没有默想，他就不会想到去祈求，而且在其它任何时候，都不会这样做；因为没有默想，他就不会想到去祈求它，甚至不会想到祈求它的必要

性。（注：meditation：默想；心祷；冥想；沉思；省思：泛指探测人、事、物及自我的真相。基督徒反省某些灵修课题，经由热诚的反省和善念，激发宗教情绪，进而举心向上，与天主密切结合共融。默想亦即 mental prayer，即默祷或心祷，以别于念出声的祈祷，即口祷 vocal prayer。）

另一方面，每天默想的人，会很容易看出他灵魂的需要、它的危险，以及他祈祷的必要性；因此他就会祈祷，并会获得使他能够坚持下去，并拯救他的灵魂的圣宠。塞涅里教父（Father Segneri）谈到自己时说：当他开始默想时，他的目的与其说是祈祷，不如说是激发宗教热忱。但是，当他逐渐认识到祈祷的必要性和巨大的效用时，他越来越致力于在他漫长的默祷中，进行虔诚的祈求。

虔诚的国王希则克雅（King Hezekias）说道：“我呢喃好似燕子，我哀鸣有如斑鸠。”（依 38：14）。小燕子什么也不做，只是向母亲啼叫，寻求帮助和食物；如果我们要保持圣宠的生命，我们都应该这样做。我们应该一直向天主祈求帮助，以避免罪恶的死亡，并在祂圣洁的圣爱中前进。罗德里格斯教父（Father Rodriguez）说：古代教父们是我们灵修生活的第一批导师，他们召开了一次会议，以确定那一种热心神工，对永恒的救赎，最有用和最必要；并且他们决定：那就是一遍又一遍地，重复达味的简短祈祷：“天主，求祢快来拯救我，上主，求祢速来扶助我。”（咏 70：2）。卡西安（Cassian）说：“每一个希望得救的人，都应该这样做；他应该经常说：我的天主，帮帮我！我的天主，帮帮我！”（注：spiritual exercise：灵修功夫；热心神工：指任何致力于提高个人灵修能力的灵修练习，例如：祈祷、默想、退省、避静、神操等热心功课。）

这是我们早上醒来时，应该做第一件事；然后根据我们所有的需要，继续这样做，以及在处理我们的事务时，无论是灵修的或是世俗的；尤其是当我们发现自己，被任何诱惑或激情所困扰的时候。圣波纳文图尔（St. Bonaventure）说：有时，我们通过简短的祈祷，比许多其它热心神工，更快地获得圣宠：“有时，一个人通过简短的祈祷，可以更

快地获得，比他通过虔诚的工作，需要很长时间才能获得的东西。”圣盎博罗削（St. Ambrose）说：祈祷的人在祈祷时，获得了他所祈求的，因为祈祷的行为，与领受是一样的：“向天主祈求的人，当他祈求的时候，就必获得；因为请求就是领受。”

因此金口圣若望（St John Chrysostom）写道：“没有什么比祈祷的人更强大的了。”因为这样的人会分享天主的大能。圣伯尔纳铎（St. Bernard）说：要达到完美，我们就必须默想和祈祷：通过默想，我们看到我们想要什么；通过祈祷，我们得到我们想要的。“让我们藉着默想和祈祷达到目的：一个教导什么是有缺陷的，另一个获得没有缺陷的东西。”

本章结论

总而言之，按照天主上智安排的正常过程，不祈祷而拯救自己的灵魂是最困难的，甚至是不可能的，正如我们所看到的。但通过祈祷，我们的救恩就变得安全，而且非常容易。没有必要为了拯救我们的灵魂，到异教徒中去，牺牲自己的生命；没有必要隐退到沙漠中，除了草药什么都不吃。我们要付出什么代价才能说，天主啊，帮帮我！主啊，帮帮我！可怜我吧！还有比这更容易的事吗？只要我们努力去做，这一点就足以拯救我们了。

圣儒斯定尼（St. Laurence Justinian）特别告诫我们，至少在我们开始任何行动时，强迫自己祈祷：“我们必须努力，至少在每项工作开始时，尽力祈祷。”卡西安（Cassian）证实，古代教父们的主要忠告是：要通过简短而频繁的祈祷，求助于天主。圣伯尔纳铎（St. Bernard）说：不要让任何人轻视祈祷，因为天主重视它，然后赐给我们，我们所祈求的，或者对我们更有用的东西：“任何人都不要低估自己的祈祷，因为天主是不会低估它……祂会赐给我们所要求的，或者祂认为更好的。”

我们必须明白，如果我们不祈祷，我们就没有任何借口，因为祈祷的圣宠，是天主赐给每一个人的。我们有能力随时祈祷，正如达味圣王

这样评价自己：“期望天主！因为我还要向祂祈祷，因为祂是我的救援，是我的天主。”（咏 42：6）。关于这一点，我将在第二部分详细说明，在那里我将非常清楚地说明：天主赐给所有人，祈祷的圣宠，以便他们获得所有的帮助，甚至比他们所需要的更多，来遵守天主的法律，并坚持直到死亡。现在我只想说，如果我们没有得救，所有的过错都是我们的；我们将对自己的失败负责，因为我们没有祈祷。

第三章：祈祷的条件

1. 必备条件是什么？

(a) 祈祷的对象

“我实实在在地告诉你们：你们因我的名无论向父求什么，祂必定赐给你们！”（若 16：23）。然后耶稣基督已经应许，无论我们奉祂的名，向祂的天父祈求什么，祂的父必会赐给我们。但必须理解，我们是在适当的条件下，提出祈求的。

圣雅各伯宗徒说：许多人寻求而得不到，是因为他们寻求得不正当：“你们求而不得，是因为你们求得不当。”（雅 4：3）。因此，圣巴西略（St. Basil）根据宗徒的论点说：“你有时求而不得，因为你求得不当；或者你“无信”，或者你“轻松地”祈求，或者你祈求“不适合你的东西”，或者你没有坚持下去；”“无信”，也就是说，信心不足，甚至没有信心；“轻松地”，不够严肃，几乎不渴望得到你所祈求的圣宠；“不适合你的东西”，当你寻求不利于你的救赎的好东西时；或者你已经停止了祈祷，就是没有毅力。

因此，圣多玛斯（St. Thomas）将祈祷的条件归纳为四个，以达到祈祷的效果：这些就是，一个人祈求：（1）为他自己；（2）救恩所必需的东西；（3）虔诚地；以及（4）怀着坚持不懈的毅力。

(b) 我们能有效地为他人祈祷吗？

祈祷的第一个条件是，你要“为自己”祈祷；因为圣多玛斯（St. Thomas）认为：一个人不能为另一个人求得永生；因此，甚至也不能为他求得救赎所需的那些圣宠。因为，正如他所说的：应许不是对他人做出的，而是只对那些祈祷的人做出的：“祂必定赐给你们！”（若 16：23）。

尽管如此，仍有许多神学家，例如科尼利厄斯·拉皮德（Cornelius a Lapide）、西尔维斯特（Sylvester）、托莱特（Tolet）、哈伯特（Habert）和其他持有相反教义的人，在圣巴西略（St. Basil）的权威

下，他教导我们说，凭借着天主的应许，祈祷是绝对有效的，即使对我们为之祈祷的人，也是如此；只要他们没有在路上，设置任何积极的障碍。他们通过《圣经》来支持他们的教义：“所以你们要彼此告罪，彼此祈祷，为得痊愈。义人恳切的祈祷，大有功效。”（雅 5：16）。“应祝福诅咒你们的人，为毁谤你们的人祈祷。”（路 6：28）。

更好的是，在《圣若望福音》的经文中：“谁若看见自己的弟兄，犯了不至于死的罪，就应当祈求，天主必赏赐他生命：这是为那些犯不至于死的罪人而说的；然而，有的罪却是至于死的罪，为这样的罪，我不说要人祈求。”（若一 5：16）。圣盎博罗削（St. Ambrose），圣奥克斯定（St. Augustine），圣伯特（St Bede / Ven. Bede）等人，解释“那些犯不至于死的罪人”这个词的意思：前提是罪人不是一个打算一直固执直到死的人；因为对于这样的人来说，需要一种非常特别的圣宠。但对于其他没有犯下这种恶意的罪人来说，宗徒应许他们的回头改过，给那些为他们祈祷的人：“让他祈求，就必会有生命赐给犯罪的人！”

（c）我们应该为罪人祈祷

此外，可以肯定的是，其他人的祈祷，对罪人大有益处，也是天主所喜悦的；而且，天主抱怨祂的仆人，不把罪人推荐给祂，就像祂曾经向巴斯的圣玛达肋纳（St. Mary Magdalene of Pazzi）抱怨的一样。有一天，祂对她说：“妳看，我的女儿，基督徒是如何落入魔鬼的手中的；如果我的选民不通过他们的祈祷，来拯救他们，他们就会被吞噬。”

但天主特别要求神父们和修士修女们这样做。这位圣女曾经对她的修女说：“我的姐妹们，天主并没有将我们与世人隔绝，叫我们不但要为自己行善，但也要为罪人安抚祂！”有一天，天主对她说：“我已将避难之城（即耶稣基督的受难）赐给妳，我所选择的净配，以便妳可以有一个地方，可以为我的受造物获得帮助。因此，妳要求助于它，从

那里伸出援助之手，帮助我那些即将灭亡的受造物，并为他们献出妳的生命。”（注：Chaste Spouse：净配：指未圆房之夫妻，例如圣若瑟是童贞圣母玛利亚的净配。天主教专指圣母是天主圣神的净配；教会修道院里的修女也被视为耶稣基督的净配。）

由于这个原因，圣女充满了神圣的热情，每天为罪人献上救赎主的宝血五十次，而她对他们回头悔改的渴望，使她的精力完全耗尽了。啊，她常说：主啊，看到一个人能为祢的受造物，献出自己的生命，来帮助他们，却不能这样做，这是多么痛苦啊！至于其余的事，她在每一次的灵修功夫上，都把罪人托付给天主；根据她的传记叙述，她每天几乎没有一个小时，不为他们祈祷。她也常常在半夜起来，前往圣体前为他们祈祷；然而，有一次，当有人发现她泪流满面，问她是什么原因时；她回答说：“因为我似乎对拯救罪人毫无贡献。”她甚至愿意为了他们的回头改过，而忍受地狱的痛苦，只要她在那个地方仍然能够敬爱天主；而天主也常常使她感到剧痛和疾病的痛苦，以拯救罪人，从而使她感到满足。她特别为神父祈祷，看到他们的良好生活，是拯救他人的机会，而他们的不良生活，却是许多人毁灭的原因；因此，她向天主祈祷，让他们的过错归到她身上，说：“主啊，求祢使我死而复活，以满足祢对他们必要的公义的次数吧！”在她的一生事迹中，确实通过圣女的祈祷，从魔王路济弗尔的手中，解救释放了许多灵魂。

我想特别谈谈这位圣女的虔诚热忱；但是，确实，真正敬爱天主的灵魂，绝不会忽视为可怜的罪人祈祷。因为一个敬爱天主的人，并知道天主爱我们的灵魂，知道耶稣基督为他们的救恩，所作的事情和所受的苦难，知道我们的救主要我们为罪人祈祷，----我说，圣女怎么可能，对那些生活在没有天主的地方、成为地狱奴隶无数的可怜的灵魂，漠然视之，而不被感动地不断向天主祈祷，求祂赐给这些可怜的人光明和力量，使他们从生不如死的麻木状态中走出来呢？

的确，当我们为之祈祷的那些人，为他们自己的回头悔改设置了积极的障碍时，天主就没有答应我们的祈求；但是，仁慈的天主经常在祂

仆人的祈祷下，通过非凡的圣宠，将最盲目和顽固的罪人，带回救赎的状态。

因此，当我们奉献弥撒或望弥撒时，当我们领受圣体圣事时，当我们进行默想或朝拜圣体时，永远不要忘记向天主推荐可怜的罪人。为别人祈祷的人会发现，他为自己祈祷的声音，会更早的被天主听到。但这是题外话。现在让我们继续分析圣多玛斯（St. Thomas）所规定的，祈祷功效所必需的其他条件。

（d）我们必须祈求得救所必需的圣宠

圣人指定的第二个条件是，我们祈求那些得救所必需的恩典；因为附在祈祷中的应许，不是针对现世的恩典作出的，因为这对灵魂的得救是不必要的。

圣奥斯定（St. Augustine）解释《福音》中的这句话：“无论你们奉我的名祈求什么”（若 14：13 - 14）时说：“任何有损于救恩的要求，都不是以救主的名义提出的。”这位教父说：有时我们寻求世俗的恩典，天主却不听我们；但祂不听我们，是因为祂爱我们，希望对我们仁慈。“一个人可能虔诚地，为生活的必需品祈祷，但天主可能慈悲地，拒绝聆听他的祈祷；因为医生比病人，更清楚什么对病人有益。”

爱他的病人的医生，不会允许他拥有那些，他所看到会伤害他的东西。啊！有多少人，如果他们生病或贫穷，会逃脱他们在健康和富裕时，所犯下的罪孽！因此，当人们向天主祈求健康或财富时，祂经常拒绝他们，因为祂爱他们，知道这些东西，对他们来说，是失去祂圣宠的机会，或者至少会使他们在灵修的生活中，变成冷淡教友。我们并不是说，向天主祈求我们今生的必需品，有任何缺陷，只要不与我们永恒的救恩相抵触；正如智者所说的：“只供予我必需的食粮，”（箴：30：8）。圣多玛斯（St. Thomas）说：对这类事物的焦虑，如果不是过度，也不是缺陷。（注：lukewarm Christians：冷淡教友：不够虔诚、忽略宗教生活之教友。）

缺陷在于渴望和寻求这些世间的事物，并对它们过度焦虑，仿佛它们

是我们的最高利益。因此，当我们向天主祈求这些世间的事物时，我们应当带着顺从天意的心情去祈求，并且附带一个条件，就是它们对我们的灵魂有益；当我们看到天主拒绝将它们赐予我们时，让我们应该确信，祂是对我们的爱而拒绝我们，因为祂看到它们，会损害我们灵魂的得救。

经常发生这样的情况，我们祈求天主将我们从危险的考验中拯救出来，但天主却不听我们的话，而是允许考验继续困扰我们。在这种情况下，让我们明白，天主允许这些事情，都是为了我们更大的利益。把我们与天主分开的，不是诱惑或坏思想，而是我们顺从邪恶。

当一个在诱惑中的灵魂向天主推荐自己，并通过祂的帮助来抵抗时，啊，他是如何走向完美的，并与天主更紧密地结合在一起！这就是为什么，天主没有聆听他的原因。圣保禄宗徒立刻祈祷，希望能从淫秽的诱惑中解脱出来：“免得我因那高超的启示而过于高举自己，故此在身体上给了我一根刺，就是撒弹的使者来拳击我，免得我过于高举自己。关于这事，我曾三次求主使它脱离我。但天主对我说：「有我的恩宠为你够了，因为我的德能，在软弱中才全显出来！」」（格后：12：7-9）。但天主却回答他说，有祂的圣宠就足够了：“有我的恩宠为你够了！”因此，即使在考验中，我们也应该顺从天意地祈祷，说：主啊！求祢拯救我脱离这苦难，如果救助我有益处。如果不行，至少帮助我抵抗。

这就是圣伯尔纳铎（St. Bernard）所说的：当我们向天主祈求任何的圣宠时，祂要么给我们所祈求的，或者给其它对我们更有用的东西。祂常常让我们受海浪的冲击，为的是要考验我们的忠心，使我们得更大的益处。看来祂似乎对我们的祈祷充耳不闻。但不是！让我们确信天主真的会倾听我们，暗中帮助我们，用祂的圣宠坚固我们，来抵抗我们敌人所有的攻击。试看祂如何藉着《圣咏集》诗人的口，向我们保证这一点：“你在患难中呼号，我救拔了你；从雷鸣的云彩中，我答应了你；在默黎巴的水边，我考验了你。”（咏 81：8）。

(e) 祈祷的其他条件

圣多玛斯 (St. Thomas) 所规定的祈祷的其他条件是：必须虔诚地和坚持不懈地进行；虔诚，他的意思是谦卑和自信，坚持不懈地祈祷，直到死亡。我们现在必须清楚地，谈谈这三个条件中的每一个，这三个条件都是祈祷最必要的，即谦卑、自信和毅力。

2. 我们应该谦卑地祈祷

主确实看重祂仆人的祈祷，但只看祂谦卑仆人的祈祷。“祂必垂顾谦卑人的祈祷，也决不藐视他们的祈求。”（咏 102：18）。祂不考虑其他人，但拒绝他们：“天主拒绝骄傲人，却赏赐恩宠于谦逊人。”（雅 4：6）。骄傲的人倚靠自己的力量，祂却不听他们的祈祷；但正因为这个原因，让他们在自己的软弱中；在这种没有天主帮助的情况下，他们一定会堕落灭亡。达味不得不为这种情况哀泣：“在我谦卑之前，我冒犯了祢。”（咏 119：67）。我犯了罪，因为我不谦卑。

同样的事情也发生在圣伯多禄身上，尽管我们的主警告过他说，所有的门徒都将在那天晚上抛弃祂：“今夜你们都要为我的缘故跌倒！”（玛 26：31）。然而，与其承认自己的软弱，并祈求我们的主，帮助他抵挡他的不忠，他反而对自己的力量过于自信；并说：虽然众人都会抛弃祂，但他永远不会离开祂：“即便众人都为祢的缘故跌倒，我决不会跌倒！”（玛 26：33）。虽然我们的救主再次以特别的方式，向他预言：就在当夜，在鸡叫之前，他会三次不认主；然而，他相信自己的勇气，夸口说：“即便我该同祢一起死，我也决不会不认祢！”（玛 26：35）。但结果如何呢？这个不幸的人刚进大司祭的家，就被指控是耶稣基督的门徒，他三次诅咒发誓否认他认识祂(主)说：“我不认识这个人！”（玛 26：74）。如果圣伯多禄谦卑自己，向我们的主祈求忠贞的圣宠，他就不会不认(主)。

我们所有人都应该感到，我们正站在悬崖的边缘，悬挂在所有罪恶的深渊之上，只靠天主圣宠的绳索支撑着。如果这条绳索断了，我们一定会掉到深渊里去，将犯下最可怕的罪行。“若不是上主扶助我，我的

灵魂早已落入死寂之地了！”（咏 94：17）。如果天主没有救助我，我就会堕入千罪之中，现在我就在地狱里了。《圣咏集》的诗人这样说过，我们每个人都应该这样说。这就是亚西西的圣方济各（St. Francis of Assisi）的意思，当他说他是世界上最坏的罪人。但是，他的同伴说：我的神父啊！你所说的不是真的，世界上肯定有很多人比你更坏。圣方济各回答说：是的，我说得太正确了！因为如果天主不把祂的手放在我身上，我将犯下所有可能的罪行。

这是一种信仰：没有天主圣宠的帮助，我们不能做任何善事，甚至也不能有一个善念。圣奥斯定（St. Augustine）说：“没有圣宠，人无论在思想上，或在行为上，都不能行善！这位教父说：正如眼睛没有光，不能看见一样，人没有圣宠，就不能行善。宗徒在他之前，也说过同样的话：“但这并不是说：我们凭自己能够承担什么事，好似出于自己一般；而是说：我们所以够资格，是出于天主，”（格后：3：5）。达味在圣保禄之前说过：“若不是上主兴工建屋，建筑的人是徒然劳苦！”（咏 127：1）。

除非天主伸出援助之手，否则人想成为圣人圣女，必定徒劳无功：“若不是上主在护守城堡，守城的人白白儆醒护守。”（咏 127：1）。如果天主不保护灵魂，免于罪恶，灵魂若想通过自己的力量保护自己，必定劳而无功：因此，神圣的先知提出抗议说：“因我从未依恃过我的弓箭，拯救我的，也不是我的刀剑！”（咏 44：7）。我不会在自己怀里抱着希望；但只有在天主那里，只有祂才能拯救我。

因此，无论谁发现自己做了什么善事，并没有发现自己犯了，比通常犯下的罪，更大的罪行时；让他跟圣保禄一起说：“因天主的恩宠，我成为今日的我！”（格前 15：10）。而且出于同样的原因，他应该永远不要停止害怕在每一个犯罪的场合跌倒：“所以，凡自以为站得稳的，务要小心，免得跌倒。”（格前 10：12）。圣保禄希望提醒我们：如果一个人觉得自己安全而不会跌倒，那他就会有跌倒的极大危险；他在另一个地方，指出了原因，在那里他说：“人本来不算什么，若自以为算什么，就是欺骗自己。”（迦：6：3）。

因此，圣奥斯定（St. Augustine）明智地写道：“稳定的‘妄想’使许多人变得不稳定；没有人会像感到自己脆弱的人那样坚定。”如果一个人说他无所畏惧，那说明他有自信心，相信自己所作出的好决定；但是这样的人，带着有害的自信，就欺骗了自己；由于信任自己的力量，他忽略了恐惧；因为他没有将自己交托给天主，然后他肯定会失足跌倒。（注：presumption：妄想；指罪人不肯痛改前非，却妄想天主无条件援助、纵容。违反“望德”之罪有二：过者为妄想，不及者为失望、绝望。）

因此，出于同样的原因，我们都应该避免自负地，注意到别人的罪过；相反，我们应该认为，自己比他们更糟糕，并且应该说：主啊！如果没有祢的佑助，我就会做得更糟糕。否则，为了惩罚我们的骄傲，天主会让我们陷入更严重、更可耻的罪恶中。为此，圣保禄宗徒指示：我们要为得救而努力；但该如何呢？应该常在恐惧和颤抖中：“你们要怀着恐惧战栗，努力成就你们得救的事！”（斐 2：12）。是的；由于非常害怕跌倒的人，不信任自己的力量，因此信任天主，并且会在危险中求助于祂；天主必会帮助他，因此他会战胜诱惑，必定会得救。有一天，圣斐立尼利（St. Philip Neri）在罗马散步，他不停地说：“我绝望了！”一位修会会士斥责他，圣人于是说：“我的神父！我对自己感到绝望；但我深信天主。”

谦卑灵魂的祈祷穿透诸天，呈现在天主的宝座前；并且离开的时候，天主必注视，也必聆听。尽管灵魂会犯下无数的罪恶，但天主从来不会鄙视，一颗谦卑自己的心灵：“天主，祢不轻看痛悔和谦卑的赤心！”（咏 51：19）。“天主拒绝骄傲人，却赏赐恩宠于谦逊人。”（雅 4：6）。正如天主对骄傲的人严厉，拒绝他们的祈祷，祂也同样对谦卑的人，仁慈和慷慨。这正是耶稣基督有一天，对圣女佳琳（加大利纳）瑟纳（St. Catherine of Siena）所说的话：“我的女儿，你要知道，一个坚持谦卑祈祷的灵魂，会获得一切美德。”

在这里介绍，博学而虔诚的帕拉福克斯，奥斯马的主教（Palafox, Bishop of Osma），给渴望成为圣人圣女的灵修人士的建议，将是有用

的。在圣女德肋撒（St. Teresa）写给她的听告解神父的第 18 封信的附注里，她把天主眷顾她，赐予她的超性祈祷的所有等级，叙述了一遍。主教在此写道：天主要授予圣女德肋撒的这些超性圣宠，正如祂也对其他圣人圣女所做的那样，并不是使他们达到成圣所必需的，因为许多灵魂在没有它们的情况下，成为了圣人圣女；另一方面，许多人已经达到了神圣的境界，但毕竟还是遭到了诅咒。因此，他说渴望和要求这些超性的恩典是多余的，甚至是狂妄自大的；而成为圣人圣女的真正和唯一最有效的方法，就是在美德和天主的宠爱中锻炼自己；这就是通过祈祷，并对应于天主的启示和佑助，来完成的，天主最希望看到我们成圣。“天主的旨意就是要你们成圣！”（得前 4：3）。

因此，帕拉福克斯主教（Bishop Palafox）谈到圣女德肋撒（St. Teresa）信中提到的超性祈祷的所有等级，即“寂静的祈祷”、“睡眠或官能的暂停祈祷”、“与天主结合的祈祷”、“神魂超拔或出神状态的祈祷”、“心灵飞翔的祈祷”、“心灵冲动的祈祷”、以及“爱的创伤的祈祷”。

非常明智地说，至于“寂静的祈祷”，我们应该向天主祈求的是，祂能使我们摆脱对世俗之物的依恋，以及对世俗之物的渴望。世俗之物不能给我们带来安宁，却给我们的灵魂带来不安和痛苦，正如所罗门所说的：“都是空虚，都是捕风捉影。”（训 1：14）。人的心灵若不将一切非天主的东西清空，以便一切都因祂的爱而自由，使祂独自占有全部，那他就永远得不到真正的平安。但这是灵魂自己无法做到的；它必须通过反复祈祷，从天主那里获得。

至于“睡眠或官能的暂停祈祷”，我们应当祈求天主的圣宠，使它们在所有世俗的事物中，保持睡眠状态，只唤醒它们思考天主的美善，并将我们的心灵放在祂的慈爱和永恒的幸福上。

至于“与天主结合的祈祷”，让我们祈求天主赐予我们圣宠，使我们除了天主的旨意以外，不要去想，不要去求，也不要去奢望任何东西；

因为一切神圣和完美的爱，都在于我们的意志与天主的旨意，完美地结合在一起。

至于“神魂超拔或出神状态的祈祷”，让我们祈求天主，把我们从对自己和受造物的过度贪爱中拉出来，把我们完全吸引到祂自己身上。

（注：ecstasy：神魂超拔；出神状态；身外境界：指人与天主非比寻常的结合，为宗教神秘经验之一；因热爱天主，人的感官功能暂时停止，心神游于物外之状态；又称 rapture。）

至于“心灵飞翔的祈祷”，让我们祈求天主赐予我们圣宠，使我们能完全远离这个尘世，像燕子一样生活，不降落在地面上，而是在空中取食。因此，我们应该将我们的现世财富，用于维持生命所必需的一切，但心灵总是飞翔，而不是在地面上寻找尘世的乐趣。

至于“心灵冲动的祈祷”，让我们祈求天主，赐予我们勇气和力量，在必要时用暴力对付自己，以抵抗敌人的攻击，征服我们的私欲偏情，即使在精神荒凉和神枯的情况下，也能接受痛苦。（注：concupiscence：私欲偏情；七情六欲；贪欲；情欲：意指追求理想过程中，违反理性的纵欲倾向，其本身非罪，但易受误导：善用有功，妄用有过。spiritual dryness：神枯：表示对天主、宗教事务失去兴趣，感觉枯燥无味。）

最后，关于“爱的创伤的祈祷”，正如因疼痛而受伤的伤口，会不断地提醒我们所受的痛苦，所以我们应该祈求天主，用祂神圣的慈爱来伤害我们的心灵（用祂神圣慈爱的圣伤来抚慰我们的心灵），这样我们将永远铭记祂的至善，和祂带给我们的宠爱。因此，我们应该生活在对祂持续不断的爱中，并且应该永远以我们的行为和我们的感情，来取悦于祂。但是，没有祈祷就无法获得这些圣宠；有了祈祷，只要谦卑自信和坚持不懈，一切都能获得。

3. 我们应该怀着信心祈祷

（a）这种美德的优点和必要性

圣雅各伯给我们的主要指示是：如果我们希望通过祈祷，从天主那里

获得圣宠，我们就要怀着信心，确信天主必定聆听我们的祈祷，并且毫不犹豫；“祈求时要有信心，决不可怀疑！”（雅 1：6）。

圣多玛斯（St. Thomas）教导我们：正如祈祷从爱德中获得功德的力量一样，另一方面，它也从信仰和信心中，获得有功效的力量：“祈祷的力量来自爱德，但它的功效来自信仰和信心。”圣伯尔纳铎（St. Bernard）也有同样的教导，他说：唯有我们的信心，才能为我们带来天主的怜悯：“主啊，唯有盼望才能获得祢的怜悯。”（注：charity：爱德超性三德（信、望、爱）之一，基督徒的爱是指爱天主，并为了天主而爱众人。）

天主非常高兴我们对祂的仁慈有信心，因为我们那时会尊敬并赞美，祂创造我们的目的，就是向世界展示祂那无限的圣善：神圣的先知说：“但愿投奔祢的人，兴高采烈，永远欢愉；愿爱慕祢名的人，欢乐于祢，蒙祢护祐！”（咏 5：12）。天主保护并拯救所有信任祂的人：“凡是投奔祂的人，祂必作他的后盾。”（咏 18：31）。“祢将信靠投奔到祢身右边的人，从敌人的危害中救出来。”（咏 17：7）。

啊，《圣经》中记载了，所有仰望天主的人的伟大的应许！凡仰望天主的人，必不会跌倒犯罪：“凡信靠投奔祂的必不受处刑。”（咏 34：23）。达味说：是的，因为天主的眼睛转向所有相信祂的至善的人，并会通过祂的佑助，拯救他们脱离罪恶的死亡。“请看，上主的眼晴常关注敬畏祂的人，祂的双目常眷顾靠祂仁慈的人！为使他们的性命，脱免死亡！”（咏 33：19）。在另一个地方，天主亲自说：“因为他依恋我，我必拯救他，他承认我的名，我必保护他。”（咏 91：14）。请记住“因为”这个词，“因为”他向我吐露心声，我会保护他，我会把他从他的敌人，和堕落危险中，解救出来；最后我要给他永恒的荣耀！

依撒依亚谈到那些，把希望寄托在天主身上的人：“而仰望上主的，必获得新力量，必能振翼高飞有如兀鹰，疾驰而不困乏，奔走而不疲倦。”（依 40：31）。他们将不再像现在这样软弱，而在天主里面获

得巨大的力量；他们必不会晕倒；他们在救恩的道路上行走，也不会感到疲倦，但会像大鹰一样奔跑和飞翔：“你们的力量是在于宁静和信赖。”（依 30：15）。先知告诉我们，我们所有的力量都在于完全信赖天主，并且保持沉默；也就是说，不依靠我们自己的努力，也不依靠人类的手段，就能安息在天主仁慈的怀抱中。

什么时候发生过，一个人对天主有信心，却迷失了方向而堕落呢？“请你们追念前代，看看有谁依赖了上主，而受了耻辱？”（德 2：11）。“凡仰望主的，必有光彩，脸上不致蒙羞。”（咏 34：6）。

正是这种信心使达味确信他不应该灭亡：“上主，我信靠祢，总不会受辱！”（咏 31：2）。那么，也许天主是一个骗子，如果我们依靠祂，祂主动提出会在危险中支持我们，如果我们求助于祂，祂却退缩？圣奥斯定（St. Augustine）说：“天主不是一个骗子，祂应该主动提出支持我们，然后当我们依靠祂时，祂应该不会从我们身边溜走。”达味称信靠天主的人是幸福的：“万军的上主，依赖祢的，那人才算是真有福的。”（咏 84：13）。为什么呢？他说：因为相信天主的人，将永远发现自己，被天主的仁慈包围着。“仰望上主的人，必有慈爱围护。”（咏 32：10）。这样，他就会被天主从四方八面包围和守护着，以防止他丧失灵魂。

正是出于这个原因，宗徒如此恳切地建议我们，保持对天主的信心；因为这肯定会从祂那里获得丰厚的赏赐：“所以，千万不要丧失，那使你们可得大赏报的勇敢信心。”（希 10：35）。正如我们的信心一样，我们从天主那里得到的圣宠也是如此。如果我们的信心很大，圣宠也会很大：“伟大的信心值得伟大的事情。”

圣伯尔纳铎（St. Bernard）写道：天主的慈悲是取之不尽的泉源，谁将最大的信心容器带到它面前，他就会从中获得大量的恩赐：“主啊！除了信任的器皿之外，祢不会将慈悲的膏油，放入任何其它器皿中。”先知早就表达了同样的想法：“上主，求祢向我们广施慈悲，有如我们对祢所存的期待。”（咏 33：22）。这在百夫长身上，得到了很好的

例证，我们的救主对他说的话，赞美他的信心：“你回去，就照你所信的，给你成就吧！”（玛 8：13）。我们的主向圣女日多达（St. Gertrude）透露：凡是满怀信心地祈祷的人，都会以一种如此强烈的猛力向他祈求，以至于祂不得不聆听他所祈求的一切：圣若望克里马库斯（St. John Climacus）说：“祈祷是对天主虔诚的猛力。”这对祂是一种猛力，但这种猛力是祂所喜欢的，并取悦于祂。

根据圣保禄的告诫：“因此，我们要怀着依恃之心，走近恩宠的宝座，以获得仁慈，寻到恩宠，作及时的扶助。”（希 4：16）。圣宠的宝座是耶稣基督，祂现在坐在圣父的右边；不是在正义的宝座上，而是在圣宠的宝座上，如果我们陷入罪恶，我们就会得到赦免，如果我们享受祂的友谊，将帮助我们坚持下去。

对于这个宝座，我们必须始终充满信心；也就是说，这信心源于对天主的仁慈和真理的信任，天主曾应许会聆听那满怀信心，向祂祈祷的人，但必须是一种既坚定又稳定的信心。

另一方面，圣雅各伯说：不要让犹豫不决地祈祷的人，认为他会得到任何东西：“不过，祈求时要有信心，决不可怀疑，因为怀疑的人，就像海里的波涛，被风吹动，翻腾不已。这样的人，不要妄想从主那里得到什么。”（雅 1：6-7）。他将一无所得，因为那使他激动的胆怯，是对天主不公平的，并且将妨碍祂慈悲聆听他的祈祷：圣巴西略（St. Basil）说：“你没有正确地祈求，因为你疑惑地祈求；你没有得到圣宠，因为你没有信心地祈求。”

（b）我们信心的基础

但是，一个人会说，我是一个可怜的罪人，凭什么有信心得到我所祈求的呢？凭什么？凭耶稣基督的应许：“求吧！必会得到！”（若 16：24）。圣奥斯定（St. Augustine）说：“当真理应许时，谁会害怕被欺骗呢？当天主，即是真理本身，应许赐给我们，我们在祈祷中向祂祈求的，我们怎能怀疑，我们的呼声是否会被听见呢？”同一位教父说：“我们不应该被劝勉去祈求，除非祂有意赐予。”

当然，如果天主没有下定决心，要赐给我们恩典，祂就不会劝导我们祈求祂的恩典；但这正是祂如此强烈地劝勉我们，并且在《圣经》中经常重复的事情：祈祷、祈求、寻求，你就会得到你想要的：“你们愿意什么，求吧！必给你们成就！”（若 15：7）。而且为了使我们能够满怀信心地向祂祈祷，我们的救主，在《天主经》中教导我们：当我们向祂求助，以获得救恩所必需的圣宠时，我们不应该称祂为“主”，而是“父亲”：“我们的天父”；因为这是祂的旨意，我们应该以同样的信心，像一个儿子在贫困或生病时，向他自己的父亲请求粮食或药物一样，向天主祈求圣宠。（所有这些都包含在《天主经》祷文的祈求中）（注：the Our Father；the Lord's Prayer：我们的天父；在天我等父者：即《天主经》；主祷文：耶稣亲授门徒祈祷文之第一句。（路 11：2-4；玛 6：9-15。））

如果一个儿子快要饿死了，他只要把他的情况告诉他的父亲，他的父亲就会立刻给他食物；如果他被毒蛇咬了一口，他只要把伤口给他的父亲看，他的父亲就会立即采取一切药物治疗方法。

因此，相信天主的应许，让我们总是充满信心地祈祷；不是摇摆不定，而是稳定而坚定，正如宗徒所说的：“也应坚持所明认的望德，毫不动摇，因为应许的那位是忠信的。”（希 10：23）。既然天主的应许是信实的，我们的信心也应当如此，我们祈祷的时候，天主必会聆听我们。虽然有时，当我们处于神枯的状态，或被我们所犯的错误所困扰时，我们也许在祈祷时，并没有感觉到我们希望经历的那种明智的信心；然而，尽管如此，让我们强迫自己祈祷，而且不停地祈祷；因为天主不会忽视聆听我们。不，相反，祂更愿意聆听我们；因为那时我们会更加不信任自己地祈祷；而且只相信天主的善良和信实，祂曾应许聆听向祂祈祷的人。啊！在我们遭受苦难、恐惧和诱惑的时候，天主多么高兴看到我们仍抱有一线希望；也就是说，尽管我们因为自己的孤独，而感到缺乏自信！这就是宗徒赞美亚巴郎圣祖（Abraham）的原因：“他在绝望中，仍怀着希望而相信了！”（罗 4：18）。（注：aridity：神枯：神修学中，一种心灵缺少精神安慰的境

界。)

圣若望说：凡是坚定地信靠天主的人，一定会成为圣人：“凡对祂怀着这希望的，必圣洁自己，就如那一位是圣洁的一样。”（若一 3：3）。因为天主赐予信靠祂的人丰富的圣宠。凭着这种信心，许多殉道者、童贞女，甚至儿童，尽管对迫害者为他们准备的折磨感到恐惧，战胜了他们的折磨和迫害他们的人。有时，我说，我们祈祷，但在我们看来，天主似乎不会聆听我们的祈祷；唉！

因此，让我们不要忘记在祈祷和希望中坚持不懈；那么让我们与约伯一起说：“即使祂杀我，但我仍会信任祂。”（约 13：15）。啊，我的天主！祢虽将我祢面前赶走，但我仍不会停止祈祷，并仰望祢的怜悯。让我们这样做，我们就能从天主那里得到我们想要的。客纳罕妇人也是如此，她在耶稣基督那里，终于如愿以偿！这个妇人有一个女儿被魔鬼附身，祈求我们的救主拯救她：“可怜我吧！我的女儿被魔纠缠得好苦啊！”（玛 15：22）。我们的主回答她说：祂不是为外邦人（她就是其中之一）派遣来的，而是为犹太人而来的。然而，她并没有灰心，反而满怀信心地再次祈祷：主啊，祢能安慰我！祢必须安慰我：“主，援助我吧！”耶稣回答说：“拿儿女的饼扔给小狗，是不对的。”但是，她回答说：“是啊！主，可是小狗也吃主人桌子上掉下来的碎屑。”（玛 15：25 - 27）。

然后，我们的救主见这妇人信心十足，就称赞她，并照她的祈求去做，说：“啊！妇人，你的信德真大，就如你所愿望的，给你成就吧！”从那一刻起，她的女儿就痊愈了！（玛 15：28）。《德训篇》说：因为有谁曾呼求天主的佑助，却被祂忽视而无人帮助呢？“有谁呼求了祂，而被祂轻视？”（德 2：12）。

圣奥斯定（St. Augustine）说：祈祷是一把打开天堂的钥匙；当我们向天主祈祷的时候，我们所祈求的圣宠也就降临到我们身上：“义人的祈祷是天堂的钥匙；祈求上升，天主的怜悯降下。”：“义人恳切的祈祷，大有功效。”（雅 5：16）。神圣的先知写道：我们的恳求和天主

的怜悯，是结合在一起的：“天主应受赞美！因祂从未拒绝我的哀恳，祂也从来没有从我身上，撤回祂的慈悯。”（咏 66：20）。因此，同一位圣奥斯定（St. Augustine）说：当我们向天主祈祷时，我们应该确信天主正在聆听我们：“当你看到你的祈祷，没有从你身上消失时，要确信祂的怜悯，也没有从你身上消失。”

就我自己而言，我说的是实话，当我向天主祈祷并向祂推荐自己时，我感到前所未有的安慰和对自己得救的信心。我认为同样的事情，也会发生在所有其他信徒身上；因为我们得救的其它迹象是不确定和不稳定的；但是，天主垂听一个满怀信心地向祂祈祷的人，这是一个绝对正确的真理，因为天主绝对不会不遵守祂的诺言，这是绝对正确的。

当我们发现自己软弱，无法克服任何强烈感情，或任何巨大的困难，以完成天主对我们的要求时，让我们鼓起勇气，与宗徒一起说：“我赖加强我力量的那位，能应付一切。”（斐 4：13）。让我们不要像有些人那样说：我不能；我不信任自己。凭着我们自己的力量，我们当然不能做什么；但在天主的帮助下，我们可以做任何事情。如果天主对任何人说：把这座山扛在你背上，因为我在帮助你；那人如果回答说：我不会背它，因为我没有力气背，难道他不是一个多疑的傻瓜吗？因此，当我们知道自己是多么可怜和软弱时，当我们发现自己最受诱惑时；让我们不要灰心，但让我们举目仰望天主，与达味一起说：“上主偕同我，作我的助佑，我必看见我的仇人受辱。”（咏 118：7）。

在我主的帮助下，我将克服和嘲笑我敌人的所有攻击。当我们发现自己有冒犯天主的危险，或处于其它危急的境地，并且太过困惑，不知道什么是最好的做法时，让我们向天主推荐自己说：“上主是我的光明，我的救援，我还畏惧何人？”（咏 27：1）。让我们确信，天主届时一定会赐给我们光明，并将我们从一切邪恶中拯救出来。

（c）罪人的祈祷

你会说：但我是一个罪人，我在《圣经》中读到：“我们都晓得天主不俯听罪人！”（若 9：31）。圣多玛斯（St. Thomas）与圣奥斯定（St. Augustine）回答说：这句话是那瞎子说的，他说话的时候，还没有开悟：“这是一个尚未完全开悟的瞎子说的话，因此它不具有权威性的。”圣多玛斯（St. Thomas）补充说：虽然，这的确是对于罪人所作的祈求，“只要他是个罪人；”也就是说，当他从继续犯罪的欲望中祈求的时候；例如，如果他要求援助，使他能够对他的敌人进行报复，或执行任何其它不良意图。同样的道理也适用于，那些祈求天主拯救他，但却怙恶不悛的罪人，因为他并不愿意摆脱罪恶的状态，天主当然不会俯听他的祈祷！

有一些不幸的人，喜爱魔鬼像奴隶一样束缚他们的锁链。这种人的祈祷，天主绝对不听；因为他们是鲁莽的、放肆的、令人厌恶的。一个人向一个他不仅经常冒犯，而且还打算进一步冒犯的君主请求帮助，还有什么比这更大的“妄想”呢？这就是圣神的意思，当祂说那转过耳朵，不听天主命令的人的祈祷是可憎可恨的，是天主所厌恶的：“对于法律，人若充耳不闻，他的祈祷，也为上主所恶。”（箴：28：9）。

（注：presumption：妄想：指罪人不肯痛改前非，却妄想天主无条件救援、纵容。违反望德之罪有二：过者为妄想，不及者为失望、绝望。）

天主对这些人说：你们向我祈求是枉然的，因为我将转眼不看你们，不听你们：“你们伸出手时，我必掩目不看；你们行大祈祷时，我决不俯听！”（依 1：15）。这正是那不虔诚的安提约古王的祈祷，他向天主祈祷，许下伟大的诺言，但却不真诚，内心固执于罪恶；“这恶人不住向那不再怜悯他的上主祈求。”（加下：9：13）。他祈祷的唯一目的，就是逃避即将降临在他身上的惩罚；因此天主没有垂听他的祈祷，而是让他被虫子吞噬而死：“他为虫子所吃，遂断了气。”（宗：12：23）。

但另一些人，因软弱或因某种强烈激情的暴力而犯罪，在敌人的轭下呻吟，渴望打破这些死亡的锁链，脱离他们悲惨的奴役；因此祈求天

主的援助；这些人的祈祷，如果坚持不懈，必定蒙天主垂听。因为祂曾说：每一个祈求的人都获得，寻求圣宠的人就找到：“因为凡是求的，就必得到；找的，就必找到！”（玛 7：8）。《马修姆的不完美作品》（Opus Imperfectum in Matthaëum）的作者这么解说：“每一个人，无论他是义人还是罪人。”

在《圣路加福音》中，我们的主在谈到一个人，把他所有的饼给他的朋友，与其说是由于他们的友谊，不如说是由于对方的强求；祂说：“我告诉你们：他纵然不为了他是朋友的原故，而起来给他，也要因他恬不知耻地切求而起来，给他所需要的一切。所以，我告诉你们：你们求，必要给你们；你们找，必要找着；你们敲，必要给你们开。”（路 11：8 - 9）。因此，坚持不懈的祈祷，会获得天主的怜悯，即使对那些不是祂朋友的人，也是如此。

金口圣若望（St. John Chrysostom）说：那些不能通过友谊获得的东西，要通过祈祷获得：“友谊不能完成的事，祈祷却能完成。”他甚至说：在天主看来，祈祷比友谊更重要：“在天主面前，友谊没有祈祷那么有用；友谊不能完成的事，祈祷却能完成。”圣巴西略（St. Basil）并不怀疑，即使是罪人也能获得他们所祈求的东西，如果他们坚持不懈地祈祷：“罪人只要坚持不懈地祈求，就会获得他们祈求的东西。”圣国瑞（St. Gregory）说同样的话：“罪人也要呼求，他的祈祷必会到达天主那里。”所以圣耶罗（St. Jerome）说：即使是罪人，也可以称天主为他的父亲，如果他祈求天主，重新接纳他为儿子的话；学习浪子回头的例子，称天主为父亲，尽管他还没有被宽恕：“父亲，我得罪了天，也得罪了你，我不配再称作你的儿子了！”（路 15：21）。

圣奥斯定（St. Augustine）说：如果天主不听罪人的话，税吏祈求宽恕也是徒劳的：“如果天主不聆听罪人的祈求，那个税吏说：天主怜悯我这个罪人，也是枉然的。”但《福音》向我们保证，税吏通过他的祈祷，获得了宽恕：“这人下去，到他家里，成了义人！”（路 18：14）。（注：publican：税吏：罗马帝国一向委託（属国的）私人代为收税，称为税吏；其超收者，即为税吏所有；假公济私，在所难免；

故《新约》中税吏每被民众视为贪财（媚外）的罪人（路 3：12 - 13）。）

但更进一步，圣多玛斯（St. Thomas）对这一点进行更深入的探讨，并毫不犹豫地肯定，即使是罪人，如果他祈祷，也会被天主聆听；因为他的祈祷虽然没有功德，但它具有“请愿”的力量，即获得我们所祈求的；因为请愿不是建立在天主的公义之上，而是建立在祂的仁慈上。他说：“功德，取决于公义；请愿取决于圣宠。”达尼尔（Daniel）如此祈祷：“我的天主！求祢侧耳俯听，.....不是因我们的正义，而只是依赖祢的大慈大悲。”（达：9：18）。圣多玛斯（St. Thomas）说：因此，当我们祈祷时，没有必要成为天主的朋友，以获得我们所祈求的圣宠；因为祈祷本身使我们成为祂的朋友：“祈祷本身使我们成为天主的家人。”（注：impetration：请愿：即通过祈祷向天主祈求得到任何东西。）

此外，圣伯尔纳铎（St. Bernard）对此用了一个优美的解释，他说罪人欲摆脱罪恶的祈祷，源于他渴望回到天主的圣宠中。现在这种渴望是一种恩典，当然别无其他来源，肯定是由天主亲自赐予的。因此，圣伯尔纳铎（St. Bernard）说：除非天主有意聆听，否则祂还会将这种神圣的渴望，恩赐给罪人吗？“除非祂愿意聆听，否则祂会恩赐这种渴望吗？”而且，确实，在《圣经》本身中，有许多罪人通过祈祷，从罪恶中解脱出来的例子。因此，阿哈布国王（King Achab）就是这样被解救出来了（列上：21：27 - 29）；同样的，默纳舍国王（King Manasses）（编下 33：12 - 13）、拿步高王（King Nabuchodonosor）（达：4：31 - 33）、那个好的凶犯（路 23：42 - 43）都因此得救！啊！太神奇了！啊！祈祷的强大力量！在加尔瓦略山上，有两个凶犯罪人，悬挂在耶稣基督的旁边；有一个因为向耶稣祈求道：“耶稣，当祢来为王时，请祢纪念我！”所以得救；另一个却因为没有祈祷，而被诅咒！（注：Calvary：加尔瓦略山；髑髅地：指昔日耶路撒冷城外，一个充当刑场的小丘，亦即耶稣被钉十字架之处。）

而且，总之，金口圣若望（St. John Chrysostom）说：“没有一个人，

满怀悲伤地向祂祈求恩典，而没有实现他的愿望。”但是，我们为什么要引用更多的权威，给出更多的理由，来证明这一点呢？当我们的主自己说：“凡劳苦和负重担的，你们都到我跟前来，我要使你们安息。”（玛 11：28）。根据圣奥古斯定（St. Augustine）、圣耶罗（St. Jerome）和其他人的说法，“负担沉重的人”一般都是罪人，他们在自己罪恶的重担下呻吟；如果他们求助于天主，根据祂的承诺，一定会因祂的圣宠，而得到安慰和拯救。

啊！我们不能像祂渴望宽恕我们那样，渴望被祂宽恕。金口圣若望（St John Chrysostom）说：“你并不是那么渴望你的罪被宽恕，正如祂那么渴望宽恕你的罪一样。”他接着说：没有一种圣宠不是通过祈祷获得的，尽管那是最被遗弃的罪人的祈祷，只要他坚持不懈：“没有什么祈祷所不能求得的，即使一个人犯了一千种罪恶，只要他虔诚恳切地祈祷，而且坚持不懈。”让我们牢记圣雅各伯宗徒的话：“你们中谁若缺乏智慧，就该向那慷慨施恩于众人，而从不责斥的天主祈求，天主必赐给他。”（雅 1：5）。因此，所有向天主祈祷的人，都会被祂无误地垂听，并得到丰盛的圣宠：“祂慷慨施恩于众人”，但是，你应该特别注意后面的话，而“从不责斥”！这意味着天主不像人那样行事，当一个曾经伤害过他的人，来请求他帮助时，他会立即斥责他的罪行。天主不会这样对待祈祷的人，即使他是世界上最大的罪人，但当他祈求一些有助于他永恒得救的圣宠时。然后，祂没有用他所犯的罪过来责斥他；而是像祂从未使祂不高兴一样，立即接纳他，安慰他，倾听他，用祂丰富的圣宠慷慨赐给他。

最重要的是，我们的救主为了鼓励我们祈祷，祂说：“我实实在在告诉你们：你们因我的名，无论向父求什么，祂必赐给你们。”（若 16：23）。仿佛祂在说：罪人啊！要有勇气，不要绝望！如果你渴望得到，就不要因为你的罪过，而不求助于我的天父，不敢希望被祂拯救。你现在没有任何功德，来获得你所要求的圣宠，因为你只配受到惩罚；你还是要这样做：以我的名义去见我的天父，通过我的功德求得你所要的恩典，我向你保证并发誓：“我实实在在告诉你们”，根据

圣奥斯定（St. Augustine）的解释，这是一种誓言：无论你要求什么，我的天父都会答应。天主啊！一个罪人在堕落之后，能得到的安慰，莫过于确定他奉耶稣基督的名，向天主祈求的一切，都会赐给他！

我说“一切”，但我的意思只是指，那些与他的永恒救赎有关的事物；因为至于世俗的财物，我们已经指出，天主即使在我们乞求时，有时祂不会将它们赐给我们；因为祂看到它们会损害我们的灵魂。但就灵性的事物而言，祂应许聆听我们，不是有条件的，而是绝对的；因此圣奥斯定（St. Augustine）告诉我们：那些天主绝对应许的事物，我们应该绝对肯定地祈求得到：“天主所应许的事物，要肯定地祈求。”圣人还说：天主怎么能拒绝赐给我们祂的圣宠，而不是让我们领受它们呢！“祂比你渴望领受它们，更愿意慷慨地施舍祂的恩典给你。”

金口圣若望（St John Chrysostom）说：天主唯一对我们生气的时候，就是当我们忽略向祂索取恩典：“只有当我们不祈祷时，祂才会生气。”当一个人按照天主的旨意，向祂祈求恩典时，祂怎么会不聆听呢？当灵魂对祂说：主啊，我不向祢祈求这个世上的财富、快乐、荣誉；我只祈求祢的圣宠：将我从罪恶中拯救出来，赐予我美好的死亡，赐予我天堂，赐予我祢圣洁的慈爱（这就是圣方济各沙雷（St. Francis de Sales）所说的，我们应该比其它一切更多地祈求的圣宠），求祢使我顺从祢的旨意；天主怎么能够不聆听呢！圣奥斯定（St. Augustine）说：我的天主啊，如果祢不聆听，那些按照祢的心意所做的祈求，祢还会倾听什么呢？“如果祢不聆听这些祈祷，祢还会俯听什么祈祷呢？”

但是，最重要的是，当我们向天主祈求灵性的圣宠时，我们应该恢复坚强的信心，正如耶稣基督所说的：“你们纵然邪恶，尚且知道把好东西给你们儿女，何况在天之父，有不更将圣神赐与祈求祂的人吗？”（路 11：13）。如果你们如此执着于自己的利益，如此充满自爱，都不能拒绝你们孩子们的要求；而你们的天父，宠爱你们胜过任何世上的父亲，当你们祈求祂的灵性事物时，祂必会恩赐你们丰厚的圣宠！

4. 祈祷所需的毅力

因此，我们的祈祷必须谦卑而自信；但这还不足以获得最终的毅力，从而获得永生。个别的祈祷会获得他们向天主祈求的个别圣宠；但除非他们坚持不懈，否则他们不会获得最终的毅力：因为它是许多圣宠的积累，需要许多祈祷，直到死亡才停止。救恩的圣宠不是单一的圣宠，而是一连串的圣宠，所有这些最后都与最终毅力的圣宠相连。现在，与这条“圣宠之链”相对应的，就是我们祈祷的另一条链子；如果我们因疏忽祈祷，打断了祈祷的链子，那么圣宠的链子也会被打断；而且，既然我们要靠这个获得救恩，因此我们就不能得救。

的确，我们无法因功获得最后的毅力，正如特利腾大公会议（Council of Trent）所教导的：“它不能从任何其他来源获得，只能从祂获得，只有祂能够证实坚持不懈的人。”然而，圣奥斯定（St. Augustine）说：尽管如此，这种最后毅力的伟大恩典，在某种程度上，可以通过我们的祈祷来获得；也就是说，可以通过祈祷的功德获得：“因此，这种恩典可以通过祈求获得；也就是说，可以通过祈求的功德获得。”苏亚雷斯（F. Suarez）补充说：祈祷的人绝对会得到它。圣多玛斯（St. Thomas）说：但要获得它，并拯救我们自己，必须要有坚持不懈的祈祷：

“在洗礼后，一个人必须不断地祈祷，才能进入天堂。”而在这之前，我们的救主自己，已经反复说过了：“我们应当时常祈祷，不要灰心。”（路 18：1）。“所以，你们应当时时醒寤祈祷，为使你们能逃脱即将发生的这一切事，并能立于人子之前。”（路 21：36）。

《旧约》中也曾说过同样的话：“不要让什么阻碍你永远祈祷。”（德 18：22）。“你该时时赞美上主天主，求祂指引你的道路。”（多 4：19）。因此，宗徒告诫他的门徒，永远不要忽视祈祷：“不断地祈祷！”（得前 5：17）。“你们要恒心祈祷，在祈祷中要醒寤，要谢恩！”（哥 4：2）。“因此我要让人们在各地，举起圣洁的手祈祷！”（弟前 2：8）。圣尼罗斯（St. Nilus）说：天主确实希望给予我们毅

力，但祂只会赐给那些坚持不懈地祈祷的人：“祂愿意把恩典赐给坚持不懈地祈祷的人。”许多罪人在天主圣宠的帮助下而悔改，并得到了宽恕。但后来，因为他们忽略了祈求毅力，他们再次跌倒，不幸失去了一切。

如贝拉明（Bellarmine）说：祈求一次或几次毅力的圣宠，那是不够的；如果我们想得到这恩典，我们应该一直祈求，直到我们死亡的那一天：“必须日复一日地祈求，才能日复一日地获得。”一日求之，一日得之；但如果他第二天不祈求，第二天他就会跌倒。

这就是我们的主，希望在比喻中教给我们的教训那个人不愿把自己的饼给他的朋友，直到他对他坚持不懈地强求为止：“他纵然不为了他是朋友的原故，而起来给他，也要因他恬不知耻地切求而起来，给他所需要的一切。”（路 11：8）。圣奥斯定（St. Augustine）说：现在，如果这个人只是为了摆脱他朋友使人厌烦的强求，甚至违背自己的心意，把他所要求的饼给他：“更何况那位善良的天主，祂既命令我们去祈求祂，又会因为我们不祈求而生气，祂肯定会赐给我们多大的好处！”何况天主，祂是无限的至善，有同样的渴望，把祂的美好事物传达给我们，当我们向祂祈求时，祂更会赐予我们多少祂的圣宠呢？更重要的是，正如祂自己告诉我们去祈求一样；当我们不向祂祈求时，祂就非常不高兴。那么，天主确实希望赐给我们永生，以及所有的圣宠；但祂也希望我们，永远不要忘记坚持不懈地向祂祈求圣宠，即使到了烦人的程度。

科尼利厄斯·拉皮德（Cornelius a Lapide）解释刚才引用的经文说：“天主希望我们坚持不懈地祈祷，直到强求的地步。”世人不能忍受别人的强求；但天主不仅容忍他们，而且希望我们坚持不懈地向祂祈求圣宠，尤其是祈求毅力。圣国瑞（St. Gregory）说：天主希望我们通过我们的祈祷向祂施猛力；因为这样的猛力不会惹怒祂，反而使祂非常高兴：“天主愿意被呼唤，祂乐意被强迫，祂愿意被坚持不懈地强求征服。……幸福的猛力，天主没有被冒犯，反而感到满足！”

因此，为了获得毅力的圣宠，我们必须早晚、在默想、弥撒、领圣体时，而且永远向天主推荐自己；尤其是在受到诱惑的时候，我们就必须不断地重复祈求：主啊，帮助我；主啊，帮助我；把祢的手放在我身上；不要离开我；可怜我吧！还有什么比说：主啊，帮助我，帮助我，更容易的事呢？《圣咏集》的作者说：“但愿上主在白昼颁赐祢的恩爱慈惠，我夜间向赐我生命的天主歌颂赞美！”（咏 42：9）。

其注释如下：“一个人可能会说，我不能守斋，我不能施舍；但如果教他祈祷，他就不能这么说。”因为没有什么比祈祷更容易的事了。但是，我们必须永远不停地祈祷；我们必须不断地对天主施猛力（可以这么说），以便祂能永远帮助我们；这种猛力对祂来说，是令人愉快和亲切的猛力。泰利乌兰（Teliullan）说：“这种猛力是对天主的感激。”圣耶罗（St. Jerome）说：我们的祈祷越是坚持不懈和恳切，就越能为天主所接受：“祈祷，只要是坚持不懈，就更容易被天主接受。”

“凡听从我言，天天在我门前守候，在我门框旁侍立的人，是有福的。”（箴：8：34）。天主说：那听从我的话，并以神圣的祈祷，在我怜悯的大门前，不断地守候的人是有福的。先知依撒依亚说：“凡仰赖祂的人是有福的。”（依 30：18）。那些一直在祈祷中，等待从天主那里，获得救恩的人是有福的。因此，耶稣基督在《福音》中，劝勉我们要祈祷；但如何祈祷呢？“你们求，必要给你们；你们找，必要找着；你们敲，必要给你们开。”（路 11：9）。难道说“求”还不够吗？为什么要加上“找”和“敲”呢？不，添加它们并不是多余的；因为我们的救主因此希望我们明白，我们应该像乞讨的穷人一样行事。如果他们没有得到他们所要求的施舍，他们就会开始敲门，直到他们变得纠缠不休和非常烦人。

这就是天主希望我们做的：祈祷，再祈祷，永不停止地祈祷，祈求祂能帮助我们，救助我们，祈求祂能赐我们智慧，给我们力量，永远不要让我们失去祂的圣宠。博学的莱西乌斯（Lessius）说：一个人在犯罪或面临死亡危险时不祈祷，就不能免除大罪；或者，如果他在显著

的时间内忽略了祈祷，例如一两个月。但这不包括受诱惑的时间。因为无论谁发现自己受到任何严重的诱惑袭击时，如果他不在祈祷中求助于天主，祈求帮助来抵抗它；那么，他就会把自己置于一个接近，不，是肯定的，犯罪场合中；因此毫无疑问地犯了致命的大罪。

（注：mortal sin：大罪；死罪：指与天主严重对抗、分裂的行为。按神学家意见，形成大罪有三个条件为：在“重大”事件上，“明知”、“故犯”天主的诫命。）

为什么天主会延迟给予我们最后的毅力。结论

但是，有人会说：既然天主能赐予，也愿意赐给我毅力的圣宠，为什么在我祈求祂的时候，祂不一下子全赐给我呢？

神圣的教父们列举了许多理由：

（注：Fathers of the Church：教父：教会初期的神学家称为教父，并非洗礼时的代父 godfather。）

- 1 天主不是立刻赐给我们，乃是先延迟，以便祂能够更好地证明我们的信心。
- 2 此外，圣奥斯定（St. Augustine）说：我们可能会更强烈地渴望它。他说：伟大的恩惠，应该是非常渴望的；因为很快获得的好东西，并不像长久盼望得到的东西那么珍贵：“天主不愿意快速地赐予，是为了让你学会，对伟大的事物有极大的渴望；因为渴望已久的东西，得到时更令人愉快；但“很快得到的东西”，便毫无价值。”
- 3 让我们再次强调，天主这样做是为了使我们不会忘记祂；如果我们已经有了毅力和得救的保障，如果我们不是一直需要天主的帮助，在祂的圣宠中保护我们，并拯救我们，我们很快就会忘记天主。贫困使穷人不断求地助于富人的门前；所以天主，正如金口圣若望（St John Chrysostom）所说的，把我们吸引到祂自己身边，并要经常看到我们在祂的脚下；以便祂能够为我们带来更大的益处，祂便延迟给予我们完整的救赎圣宠，直到我们死亡的时候。

刻。“不是因为祂拒绝我们的祈祷才延迟，而是祂希望通过这种方法，使我们谨慎，并吸引我们亲近祂自己。”同样，祂这样做是为了让我们，通过坚持不懈的祈祷，可以用甜蜜爱的纽带，使我们与祂更紧密地结合在一起：同一位金口圣若望（St John Chrysostom）说“习惯于与天主交谈的祈祷，对祂而言，并非微不足道圣爱的纽带。”这种在祈祷中不断地向天主重复的做法，以及这种对我们渴望从祂那里，获得圣宠充满信心的期待；啊！爱点燃我们的心火，使我们与天主更紧密地结合在一起，这是多么伟大的鞭策和锁链啊！

但是，我们要祈祷到什么时候呢？同一位圣人说：永远！直到我们得到永生的圣宠；也就是说，直到我们死亡为止：“没有收到就不要停止！”他接着说：那个下定决心，我永远不会停止祈祷，直到我得救的人，他肯定会得救：“如果你说，在我没有得到之前，我绝不会放弃，你一定会得到。”圣保禄宗徒写道：许多人为奖品而奔跑，但只有那个奔跑直到获胜的人，才能得到奖品：“你们岂不知道在运动场上赛跑的，固然都跑，但只有一个得奖赏吗？你们也应该这样跑，好能得到奖赏。”（格前 9：24）。因此，仅仅祈祷是不够的。但我们必须经常祈祷，以便我们可以得到天主所应许的冠冕，但祂只应许那些坚持一直祈祷到底的人。

因此，如果我们希望得救，我们必须像达味那样，总是仰望天主，恳求祂的帮助，以免被他的敌人所征服：“我的眼睛不断地向上主瞻仰，因为祂使我的双脚脱离罗网。”（咏 25：15）。因为魔鬼不停地布下天罗地网，要吞灭我们，正如宗徒圣伯多禄所写的：“你们要节制，要醒寤，因为，你们的仇敌魔鬼，如同咆哮的狮子巡游，寻找可吞食的人；”（伯前：5：8）。因此，我们应该永远站在那里，手握武器，保卫我们自己，抵御这样的敌人，并与神圣的先知说：“我追击我的仇敌，且把他们捕捉，决不返回，直到将他们除尽灭绝。”（咏 18：38）。我将永不停止战斗，直到我看到我的敌人被征服。

但是，我们如何才能获得这场，对我们来说如此重要，又如此艰难的

胜利呢？圣奥斯定（St. Augustine）说：“通过最坚持不懈的祈祷，只有通过祈祷，而且是最坚持不懈的祈祷；直到什么时候？只要战斗持续。”圣伯尔纳铎（St. Bernard）说：“正如战斗永远不会结束，让我们永远不要放弃，向天主祈求怜悯。”正如我们必须永远在战斗中一样，我们也应该永远祈求天主的帮助，不要被征服。智者说，祸哉！在这场战斗中停止祈祷的人：“祸哉，你们失去坚忍，离弃正道，喜欢走邪路的人！”（德 2：16）。宗徒告诉我们，我们可能得救，但在这种情况下：“只要我们保存，由望德所生的依恃和荣耀，坚定不移，直到最后。”（希 3：6）。如果我们一直充满信心地祈祷，直到死亡。

（注：hope：望德人对美善的天主，有深刻的渴望和期待，是超性三德之一。超性三德是：信德（faith）、望德（hope）、爱德（charity）。）

那么，让我们从天主的怜悯，和祂的应许中获得勇气，与同一位宗徒说：“那么，谁能使我们与基督的爱隔绝？是困苦吗？是窘迫吗？是迫害吗？是饥饿吗？是赤贫吗？是危险吗？是刀剑吗？”（罗 8：35）。谁能成功地使我们远离耶稣基督的爱？或许是苦难，或者是失去这个世界的财富的危险？或许是魔鬼或人类的迫害？暴君的折磨？正是圣保罗鼓励我们：“我们在这一切事上，大获全胜！”因为“靠著那爱我们的主”（罗 8：37）。不，他说：任何苦难、不幸、危险、迫害或折磨，都不能使我们与耶稣基督的爱隔绝；因为如果我们为了爱那为我们牺牲生命的主而战斗，在天主的帮助下，我们将战胜一切。

这一天，当希波里图斯·杜拉佐（F. Hippolitus Durazzo）决心放弃他在罗马高级神长的身份，并通过加入耶稣会（后来他的确加入了），将自己完全奉献给天主，他如此害怕因软弱而丧失信仰，所以他对天主说：“主啊！不要抛弃我，我已将自己完全奉献给祢；求祢大发慈悲，不要抛弃我！”但他却听到天主在他心中低声说：“相反，你不要抛弃我；我要对你说，不要抛弃我。”最后，这位天主的忠仆相信祂的仁慈和帮助，得出结论说：“那么，我的天主啊，祢不会离开我，我也不会离开祢。”（注：prelate：教长；高级神长：依教会法有治理权者，包

括主教、代牧、监牧、男隐修院长、直属宗座男修会高级上司等。Society of Jesus：耶稣会：由圣纳爵·罗耀拉（St. Ignatius de Loyola）于 1540 年所创立，从事教育文化、外方传教、大众传播、社会...等工作。俗称 Jesuits。）

最后，如果我们不希望被天主抛弃，我们就永远不应该放弃，祈求祂不要离开我们。如果我们这样做，祂肯定会一直帮助我们，永远不会让我们灭亡，与祂的慈爱分离。为此目的，我们不仅要时刻注意祈求最后的毅力，以及获得毅力所需的圣宠，而且要同时通过盼望，向天主祈求继续祈祷的圣宠；因为这正是祂藉着先知的口，所应许祂选民的大恩典：“我要对达味家和耶路撒冷的居民，倾注怜悯和祈求的圣神！”（匝 12：10）。（注：the spirit of grace and prayers：圣宠和祈祷的圣神：意思是“天主圣神”；祂被称为“圣宠的圣神”和“祈祷的圣神”；不只是因为祂仁慈，爱祂的子民，赐给他们圣宠；而是因为祂是天主，是所有圣宠的创造者。）

啊，“祈祷的圣神”是何等伟大的圣宠；也就是说，天主赐予灵魂的圣宠，使它能够永远祈祷！因此，让我们永远不要忘记，祈求天主赐给我们这种圣宠，和不断祈祷的圣神；因为如果我们经常祈祷，我们肯定会从天主那里获得毅力，和我们渴望的所有其他恩典，因为祂应许任何向祂祈祷的人，绝对不会失望。“因为我们得救，还是在于盼望。”（罗 8：24）。可敬圣伯特（St Bede Ven. Bede）说：“这种希望将使我们能够安全地进入天堂之城。”

（译者注：以上是《苦修神学著作》的第 1 部分；至于此书的第 2 部分，其中多是神学引证，以及对一些异端邪说的反驳，极其抽象繁琐，故此不翻译。）